

Futuro di Arubiana / Caribiana

Lesa A6

A baha bandera di Confederacion

Lesa A24





Diasabra 11 di Juli 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Tin multa si no cumpli cu declaracion y pago segun cambio di tarifa



BAZV su porcentahe a cambia desde dia 8 di juli ultimo. Banda di esaki tur detaye a keda mescos. Sra. Romano di Departamento di Impuesto a splica, entre otro, cu pa comerciantenan no haya sancion, mester calcula BAZV den e prijs riba e producto, pues no ta notifica e cliente di aumento na caha

Lesa A8

Presonan femenino no ta contento



E presonan femenino na KIA no ta contento y ta di opinion cu e empleadonan no a duna director, Sra. Trudy Hassell, oportunidad pa eherce cambionan. Mientras cu tin algun preso cu ta contento cu e director a tuma su retiro, e presonan femenino ta sinti fastioso cu e situacion aki.

Lesa A3

Coordinador di proyectonan:

Tin plan pa barnan na San Nicolas



Lesa A2



(1) 2552 | (2)0188 | (3)7243



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 10 July 2015





02 13 17

29 35 | Joker 11 | Letter I



3 8 3 1

Signo:ARIES



2 2 9 0



5 3 3 0

5 9 4 2

8 0 8 1



01 09 20 22 27



02 07 20 22

Mega Ball 03



8 7 2 4

2 3 1 5

4 7 1 9

DIARIO

7 0 3 6

2 5 5 1

9 1 9 3

SUPER 4

5 4 4 8

Pronostico di tempo:

Chens chikito pa awa



ORANJESTAD–Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta parcialmente nubia cu un chens chikito pa awa. Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 27°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultra violeta 10. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 31 nudo. Stof di Sahara.

Tempo pa anochi: Poco nubla te cu parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 29 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%. Stof di Sahara.❑

Coordinador di proyectonan San Nicolas, sr. Curtis Fraser

Tin plan y comunicacion cu asociacion di barnan na San Nicolas

ORANJESTAD – E coordinador di e proyectonan cu ta tumando luga of cu lo bini na San Nicolas, sr. Curtis Fraser a declara na Bon Dia Aruba cu e y e pueblo di San Nicolas ta wak como "hopi positivo" e transformacion aki.

Otro punto cu merece atencion y cu pueblo di San Nicolas lo kier wak un cambio den esaki tin di haber cu e barnan legendario den centro di e ciudad aki.

Aunke sr. Fraser tin su opinion personal, e ta prefera di abstene di trece esaki dilanti actualmente. Di otro banda ya caba tin un acercamento pa papia riba e asunto aki. El a bisa cu e doñonan di bar na San Nicolas tin nan asociacion cu ta evaluando cu otro partnernan e asunto aki.

Sr. Fraser ta haya cu ta dificil pa cuminsa move e barnan aki fei di centro di San Nicolas. E ta kere cu nan lo por traha un plan hunto cu asociacion di e doñonan di e barnan na San Nicolas. E ta haya positivo cu e doñonan di bar a expresa boluntad pa traha hunto cu nan pa organisa miho pa bin cu un miho conclusion.

Sr. Fraser a bisa cu tin plan riba mesa pa atende cu e asuntonan di e barnan aki, pero ainda nan no ta concreto. P'esey e no por duna mas detaye riba henter asunto aki. Sinembargo el a indica cu e plannan aki -segun tur hende- nan lo keda contento cun'e. "Hasta e bar lo ta contento cun'e", el a declara na Bon Dia Aruba.

E a indica cu absolutamente e plan aki no ta envolvi cu e barnan lo ta bayendo. Pero nada no ta concreto ainda. Loke e ta haya faborabel di henter asunto aki ta cu nan tin hopi comunicacion cu e asociacion di e barnan aki. Precisamente nan a yega di sinta hunto pa papia riba plan relaciona cu e patrimonio cultural di Aruba, y nan tabata masha ansioso tambe pa e proyectonan cu ta biniendo pariba.

Sr. Fraser ta haya cu nan mester sigui cu e comunicacion y sigui cu e plannan. E intencion ta cu e asociacion ta bay papia cu e otro doñonan di bar pa wak ki nan lo por logra hunto. Nan ta wardando awor di haya un feedback di e barnan y e otronan negoshi estableci den centro di San Nicolas.



Proyectonan y entusiasmo

Sr. Curtis Fraser a bisa cu e mandatario encarga cu turismo a anuncia publicamente e diferente proyectonan cu lo wordo ehecuta na San Nicolas.

"E hendenan ta sinti hopi orguyoso pa loke ta sosodiendo", el a bisa. Nan ta proyectonan cu no ta involucra no solamente San Nicolas sino henter Aruba, y e ta kere cu henter pueblo lo wordo beneficia y lo ta contento cu henter e desaroyo y transformacion aki.



E plan aki ta algo cu nan ta trahando hopi duro riba dje, y nan ta proyectonan cu ta biniendo y cu lo bira un realidad, el a declara. Sr. Fraser a referi tambe na e proyecto Aruba Mural Proyects (AMP) cu a keda anuncia diahuebs mainta den instalacion di Scol di Arte na San Nicolas cu lo yuda embeyece y trece mas color na e ciudad aki.

Sr. Fraser a laga sa cu despues di un periodo di preparacion di e proyectonan aki, awor lo bin e fase di ehecuta nan. "Nan ta biniendo, e no ta na papiamento mas, awor nos ta ehecutando", el a laga sa.

El a bisa cu e sentimento cu e ta sinti den pueblo di San Nicolas ta uno ansioso, ya cu por fin cosnan cu a wordo papia hopi añanan pasa caba, gobierno a dicidi cu no ta bay papia mas di dje y awor nan ta bay ehecuta nan. Un garantia cu e proyectonan aki lo bira un realidad ta e hecho cu e mesun mandatario ta pushando hopi pa cuminsa ehecuta nan.❑

Presonan femenino cu no ta contento

"Empleadonan no a duna directora oportunidad di eherce cambionan"



ORANJESTAD - Den e ultimo dianan aki e ex directora di KIA, sra. Trudy Hassell, tabata den noticia pa motibo cu el a retira di biaha.

Mientras cu tin ta contento cu esaki, algun preso femenino ta sinti fastioso cu e situacion aki. Nan kier pa e comunidad di Aruba scucha nan opinion riba e asunto aki. "Empleadonan no a duna e directora e oportunidad di eherce e cambionan," segun e presonan femenino a bisa Bon Dia Aruba.

E presonan ta mal contento pa con tur cos cu a sosode y a pone cu e ex directora a entrega su retiro. Pa e presonan no ta husto cu e ex directora a retira, pasobra ora el a cuminsa e no tabata sa den ki mal estado presonan tabata biba den KIA.

E presonan femenino ta sinti hopi fastioso cu e retiro di Sra. Hassell, ya cu e tabata tin un plan pa yuda mehora prizon. "E señora aki apenas tabata tin un par di luna y el a haci hopi pa e departamento di hende muhe," e preso ta comenta. "Specialmente el a logra saca nos, maske cu tabata traves di un hues, pero e mes no tabata na altura con inhumano nos tabata biba den un departamento. El a haci posibel den 1 siman di tempo pa cambia nos den e area cu nos ta aworaki."

No ta haya e situacion husto

Nan no ta haya e situacion aki uno husto, pasobra e trahadonan mes no a duna Sra. Hassell e oportunidad pa traha. Probablemente e ex directora tabata tin su momentonan negativo y positivo, of e trahadonan no tabata gusta e manera con Sra. Hassell ta trata, segun e presonan. Nan a bin cu dos punto dilanti cu nan ta kere ta uno importante. E prome punto ta cu nan ta kere cu tabata tin hopi manera cu por a yega na un acuerdo pa drecha e situacion aki. E di dos punto ta "un bobo bo por siña hopi, pero un ignorante bo no por cambia hamas nan manera di pensa."

No por cu cambionan

Tin hopi trahado den KIA ta laga di desea, pasobra nan no por cu cambionan, e presonan femenino ta expresa. "Nos como preso ta bisa ki ehempel nan ta duna nos cu nos tin cu respeta regla, nos tin cu obedece orden y nan mes no ta haci esaki cu nan superior. Sabiendo cu esaki ta algo bon pa henter e instituto," nan ta indica. Directora a caba cu algun asunto cu no ta bon. "Nan a rabia cu e ex directora den un forma cu ta manera e no mag di haci esey. Siendo cu tur hende rond mundo sa, cu bo no por drenta prizon y eyden tin cos ta tuma luga cu no ta bon. Tambe nos ta considera Sra. Hassell hopi sabi y cu no ta por nada el a bay 1 luna Hulanda pa keda den un prizon. El a haci esaki pa mira kico ta come y bebe den un prizon prome cu el a bin traha aki na KIA," segun e presonan femenino.

No a haya oportunidad di bin cu cambionan

E presonan ta compronde cu sra. Hassell no a haci cierto cosnan y a bay na amen di e trahadonan. E presonan ta di acuerdo cu tin cosnan cu ta pasa den KIA cu nan mes no sa di esakinan. Pero den e punto di bista di e presonan aki, e trahadonan a habraca e ex directora sin duna su persona un oportunidad di haci tur loke e tabata tin di haci pa e trahadonan. Esaki ta cosnan intolerabel, pasobra e trahadonan no por cu regla, nan no por cu cambio. "Esaki ta mescos cu nos como Arubiano kier rabia ora Hulandes ta bisa cu Arubianonan no por pensa mas leu cu lama pasobra nan no por bay cu e reglanan y acepta e cambionan. Esaki ta algo cu no ta leuk," nan ta indica.

No ta di acuerdo con trahadonan ta haci

E presonan ta mira con e trahadonan ta haci celebracion y nan no ta di acuerdo cu esaki. Un ehempel cu a wordo duna, ta cu nan a mira con blaas a wordo poni na un di e entradanan di e departamento y nan ta haya esaki ta un falta di respet y no ta profesional. "Por ta nan tabata gaba nan mes, pero como preso nos ta sinti malo," nan ta bisa. E presonan ta haya cu e trahadonan ta celebra un cos pero nan no ta tene cuenta cu e dolor di otro persona.

Cambio positivo pa preso

E presonan femenino ta sinti cu sra. Hassell tabata tin hopi plan pa bin cu cambionan cu ta positivo pa nan como preso. E ex directora a bin cu e idea di estudio, green card, pero esaki no a wordo ehecuta. E decision final mester a wordo studia y analisa, pero esaki no a wordo haci. E presonan aki ta sinti cu e mal contento di e trahadonan ta cu e ex directora kier a bin cu cosnan positivo pa preso.

"Por ta e tabata tin su manera bruto di papia cu nan, esey nos no sa, pero tur hende conoce Sra. Trudy na Aruba cu e ta un persona hopi direct. Por ta tin biaha e no kiermen loke e ta bisa of otro biaha si. Pero e tiki tempo cu nos a trata cun'e, e tabata tin plan pa preso y e trahadonan," segun e presonan.

Duna un director oportunidad di haci su trabou

E presonan femenino ta haya cu e trahadonan mester a duna e ex directora e oportunidad pa haci su trabou. Cualkier director nobo cu cuminsa lo a purba na drecha e situacion, pero mester corda cu cosnan ta bay robes. Algun di e presonan femenino tin hopi tempo cera, y nan ta mira cu e cambionan cu sra. Hassell a bin cun'e ta uno bon. Den KIA yen cos ta bayendo robes no solamente cu e presonan, sino tambe cu e personal. Nan ta sigui bisa cu e trahadonan no tabata mucho contento cu e ex directora tabata sinta papia cu e presonan pa scucha tur banda di medaya den KIA.

Tin cosnan cu ta pasa tras di portanan ora di reunion y e presonan no sa. E presonan femenino a expresa nan decepcion cu Minister di Husticia Arthur Dowers riba e situacion aki. Nan ta sinti cu Minister no a para tras di su palabra di sosten na e ex directora.

Expresa nan sintimento

Na e momentonan aki KIA no tin un director, y e presonan femenino a expresa loke nan ta sinti cu e situacion aki cu no ta uno facil. Bou di e encargo di e director prome cu sra. Hassell, segun e presonan, nan tabata biba den un situacion inhumano. Nan ta comenta prome cu e ex directora a yega, den un cel tabata keda 11 preso femenino y nan mester a comparti 1 baño. Pero na yegada di Hassell, esaki a cambia. Pero si bin un director nobo e pregunta lo keda si e lo haci un bon trabou of no. E director prome cu Hassell tabata sa di e situacion cu nan tabata pasa, pero no a haci nada. Tur trahado y hefe tabata sa di e situacion, pero tabata bisa cu no tin placa. E ex directora a bin y a haci lo posibel pa move e presonan femenino den un area mas miho.❑

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772
Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata
Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez
Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus
Diseño Grafico
Michael Arendsz
Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez
Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Distribucion
Jenny Kelly
Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre
Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz
Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Sharina Henriquez
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense
Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Nombramento di Mario Wever como director adhunto Dimas

Accion na Dimas ta contra proceso di nombramento incorecto

ORANJESTAD – Mientras cu personalmente no tin nada contra e persona, e hecho cu a nombra su persona como un director adhunto sin pasa e proceso corecto, ta condenabel.

"E ora cu bo ta insultando e inteligencia di e trahadonan di Dimas". Asina e presidente di e sindicato TOPA cu ta representa e trahadonan di Dimas, Rene Bernabela a bisa awe mainta pafo di edificio di Dimas. Segun informacion di nos colaborado den noticia Noticiacla.com

E trahadonan manera anticipa, a dicidi di pone trabou abou diabierna mainta (pa inicialmente un ora), pa protesta e desaroyo rond di nombramento di un persona como director adhunto. Ta trata di e persona Mario Wever, cu segun e trahadonan, no tin e experiencia y /of papelnan necesario pe. Un nombramento cu a bin for di 'ariba', y cu no ta conta cu e mayoria di e trahadonan.

E accion a cuminsa ayera mainta 9or, mientras cu e edificio tabata yen di cliente cu a bin pa procesa nan permiso of atende nan otro asuntonan necesario. E clientenan a wordo bisa pa bandona e edificio y warda te ora cu nan ta bek. Mientras cu e clientenan tabata para dilanti pafo, wardando, e trahadonan a bay patras pafo, pa warda nan sindicato yega. Segun Sr. Bernabela, tin yen di hurista na Dimas cu por asumi e funcion. "Anto ainda riba dje, kier delega cierto funcion di e directora, y pone bou di e director adhunto. Esey no ta aceptabel!", Bernabela a bisa. A enfatisa cu e punto ey lo wordo 'bari for di mesa' pasobra esey no por.

Rapport di PWC

Loke mas ta indigna e sindicato, ta cu tin un rapport extenso di Price Waterhouse Coopers (cu segun trahadonan, a costa 245.000 florin pa traha), cu ta bisa cu mester tin un hefe y no un director adhunto na cabes. "Sinembargo kier nombra un director adhunto, pero pa metanan politico". Esey nan ta para fuerte contra. "Mester sigui e rapport manera cu mester ta".

Director

A sigui un intercambio cu e directora (Kathy Ruiz-Paskel) cu a bin abou pa duna cara y atende cu e sindicalista. Berdad cu e directora a 'schedule' un reunion cu e sindicatonan pa dialuna, a dicidi cu ta honra e peticion di e sindicato y a atende e sindicato e momento ey tambe.

Reunion cu trahadonan

Segun e directora su splicacion na NoticiaCla.com, en berdad despues cu a atende cu e personal diahuebs atardi, a informa nan di e decisionnan tuma pa e minister en cuestion, riba e organisacion y tambe cierto nombramento pa Dimas. Na final, a nota cu e personal no a gusta mucho. "Nan a reacciona na un forma cu no ta satisfecho y a acudi na nan sindicato. Mi mes a wordo informa awe mainta cu lo tin un protesta" Sra. Ruiz a bisa.

E directora a confirma tambe cu e mes a keda di papia cu e mandatario dialuna awor riba e informacionnan cu e mester a 'pasa door' na e trahadonan. E tambe tin pregunta riba e caso, y como tal lo haya detaye di esaki dialuna si tur cos ta bon. Consecuentemente e la schedule un reunion cu e sindicato(nan) (tin mas cu un sindicato cu ta representa e trahadonan) diamars, y informa nan riba e resultado di e reunion di dialuna.

Clientenan

A confirma cu pa loke ta e clientenan afecta, a laga esunnan cu ta riba cita, sa cu nan lo por bin otro siman diabierna, debi cu Ruiz no sa con largo e accion por a dura. Esunnan cu ta 'inloop', esta yega sin cita, a opta pa warda, y otronan a dicidi cu lo bin otro siman tambe. "A informa e clientenan debidamente" Ruiz a sigura.❑

Prome Minister a sorpresa delegacion di Aruba participando den weganan Panamericano

ORANJESTAD – Prome Minister Mike Eman ta na Toronto, Canada, participando den e Toronto Global Forum, como orado invita y a probecha pa haci un bishita di sorpresa cerca e delegacion di Aruba cu ta participando den Weganan Panamericano 2015. Esaki a sosode riba diaranson atardi, ora cu e delegacion Arubano a keda oficialmente ricibi den e Villa Panamericano cu e tradicional ceremonia di bandera y Himno.

E ciudad anfitrion Toronto y su hendenan a yama bon bini na henter e delegacion di atleta, coach y dirigentenan. Sorpresa grandi di e atardi aki tabata e bishita di Prome Minister di Aruba, Sr. Eman y su esposa Doina kendenan a probecha di e momento special aki pa presencia e ceremonia y tambe saluda e atletanan, deseando cada un tur clase di exito durante di nan competencia. Presente tambe na e bunita atardi aki tambe tabata Presidente di COA, Sr. Edwin Roos, Secretaria General di COA, Sra. Nicole Hoevertsz y e Consul General di Hulanda na Toronto, Canada, sr. Van Leeuwen.

Na e atardi aki a toca e honor na e delegacionnan di Aruba, Puerto Rico y Brasil pa presencia e bunita ceremonia di bandera cu a ser prepara pa e organisadonan. Aruba tabata e prome pais cu a wordo yama unda e atletanan di landamento sincronisa, triatlon mas algun miembro di delegacion a marcha den e desfile. Un grupo hoben di baile a habri e atardi mientras e bandera di Aruba tabata e prome cu a wordo hisa acompaña pa e bunita melodia di Aruba Dushi Tera. A toca e honor na nos hefe di mision di Aruba, Sra. Juella Thodé pa entrega un obsekio di Aruba como recuerdo na e representante di e Comision Organisado.

Na momento cu esaki tabata tumando luga, Sr. Eman tabata den e villa y a sigui e ceremonia di cerca. "Pa mi ta un honor grandi di por a saluda e atletanan. Ta un casualidad cu mi ta na Toronto pa un Forum Global cu ta coincidi cu e Weganan Panamericano," Eman a duna di conoce. "Mi no por a keda sin presencia e momento cu e bandera di Aruba a wordo presenta hunto cu su delegacion."

E mandatario a menciona cu Aruba ta participando cu un delegacion di 25 atleta, cual pa un isla chikito e ta haya ta remarcabel. "Nos sa cu den diferente deporte nos ta haciendo bon internacionalmente y p'esey ta un momento di hopi alegria di por mira con entusiasma e atletanan ta y dedica pa saca cara di Aruba. Den cara di cada un di nan bo ta mira e entusiasmo y orguyo pa cual mi kier desea nan hopi suerte." Sr. Eman a agrega cu "e lo ta algo grandi si nos por yega na medaya."

Sra. Thodé a duna di conoce cu sigur e atletanan a haya un sorpresa agradabel cu e bishita di Prome Minister Eman y a keda hopi contento. E tabata algo cu nan no a spera. "E tabata un sorpresa agradabel pa nos atletanan di mira cu nos prome minister a bin bishita nan. Mi ta kere cu e ta mustra e apoyo cu Gobierno di Aruba tin pa nos atletanan y esey ta algo cu e atletanan ta aprecia hopi. Nos sa cu e mandatario tin un agenda hopi druk y p'esey nos ta aprecia mas e bishita di tanto Sr. Eman, su esposa y Consul General di Reino Hulandes."

Sra. Thodé sigui a splica cu e delegacion di Aruba di e aña aki ta un record, cu 25 atleta den 10 diferente deporte. E ta sigur cu tur atleta ta haci nan maximo esfuerso den e competencia, mirando tur loke nan a haci den e periodo di preparacion caba.
Por a constata cu prensa internacional tabata basta interesa den e delegacion di Aruba y con un isla chikito a prepara pa un competencia asina grandi.❑

Durante problema a los tiro y a hinca persona cu cuchiu

ORANJESTAD – Tin un interesante caso cu lo bay wordo trata den Corte. Ta trata aki di e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e sospechosonan M.R.W. y J.O.W.

Tira riba persona

E acusacion cu Fiscal tin contra M.R.W. ta cu riba 27 di maart 2015, el a los un of mas tiro den direccion di un persona. Esaki ta wordo considera cu M.R.W. a purba di mata e persona.

E otro acusacion cu Fiscal tin contra M.R.W. ta cu riba e mesun 27 di Maart 2015, e tabatin un arma di candela y balanan den su poder, siendo cu e no tin permiso pa esaki.

Hinca persona

E acusacion cu Fiscal tin contra J.O.W. ta, cu riba 27 di maart 2015, el a staca e mesun persona cu M.R.W. a tira ariba dje, cu un cuchiu na su pols y schouder y garganta. Esaki tambe ta wordo considera cu J.O.W. a purba di mata e persona.

Castigo pisa

Esakinan ta acusacionnan serio y por constata cu Corte di Husticia y Ministerio Publico ta baha cu castigo pisa. Luna pasa tabatin un caso di tiramento na San Nicolas caminda Fiscal a bisa cu e ta haya e sospechoso culpabel di intento di mata.

El a condena totalmente cu dilanti un bar hopi bishita na San Nicolas, e sospechoso ta saca un revolver y los tiro y herida un homber cu tabata para banda di un otro homber na e otro banda di caminda. Fiscal a exigi 4 aña di prizon pa e sospechoso.

Hues den su sentencia contra e sospechoso, a tuma e sospechoso na malo cu el a tira y cu den pasado caba e sospechoso a yega di wordo cera pa arma. Hues a confirma e exigencia di Fiscal y a condena e sospechoso na 4 aña di prizon.

Hues ta haya cu loke e sospechoso a haci ta causa inseguridad den comunidad. E tiramento aki a sosode na un luga publico.

Den un caso di hincamento cu cuchiu na cabes, Hues a haya cu e exigencia di 2 aña di prizon di Fiscal tabata mucho abou y a subi esaki. Hues ta haya cu aki por papia di intento di asesinato pasobra e sospechoso a hinca e victima tres biaha cu cuchiu na su cabes. Hues a bisa cu el a keda asombra cu e exigencia di Fiscal. El a bisa cu e ta tene cuenta cu e seriedad di e hecho y cu sospechoso a haya condena anterior pa atraco arma. Hues a subi e castigo exigi pa Fiscal. El a condena e sospechoso na 3 aña di prizon.

Esakinan ta indicacionnan cu tanto Ministerio Publico como Corte di Husticia no ta tolera cu tin hende ta cana arma sea cu arma di candela of cuchiu y pio ainda si a uza e armanan aki riba hende.

Bon Dia Aruba lo bay scucha e caso den Corte y lo informa lectornan kico tur a sosode.❑

Sentencia contra SKOA a pone hopi mayor nan wowo habri

ORANJESTAD – E sentencia di e caso sumario cu abogadonan mr. Figaroa y mr. Faarup a representa nan clientenan contra SKOA y cu nan a gana, ta causando hopi preocupacion den comunidad. Hopi mayor a cuminsa haci preguntanan entre otro, si e sentencia aki ta conta pa tur mayor.

Ainda falta e caso mas profundo

Bon Dia Aruba a papia cu abogadonan mr. Figaroa y mr. Faarup, kendenan a mustra cu e caso sumario tabata simplemente pa para e cobransa mientras cu ainda falta un caso profundo.

Den e caso mas profundo, Hues lo bay mas profundo riba tur e puntonan y finalmente Hues lo dicidi cual partido tin rason. Tambe ta existi e posibilidad cu SKOA ta dicidi di apela e sentencia.

E sentencia ta conta pa tur mayor?

E abogadonan ta haya cu e sentencia di Hues di Corte den Prome Instancia den e caso sumario, tabata bon cla o sea cu ta responsabilidad di Gobierno pa paga e gastonan di airco y hasta e placa di school.

Bon Dia Aruba a puntra e abogadonan si e sentencia aki ta conta tambe pa tur otro mayor cu ta paga pa nan yiu(nan) bay school. E abogadonan a splica cu en principio e mayornan por haci referencia na e sentencia. E ora ey e schoolnan mester respeta esey.

Un otro posibilidad ta cu un grupo di mayornan ta dicidi di bay Corte pa asina e sentencia ta conta pa nan tambe. E abogadonan a bisa cu awor aki nan ta preparando pa e caso mas profundo y cu e sentencia di e caso sumario ta mustra bon cla e Constitucion di Aruba caminda ta Gobierno tin e obligacion di paga pa school.

Algun dia pasa e sentencia a cay, cual por cierto tabata un sentencia adelanta cu e fecha planea. Den e sentencia aki, Hues a mustra cu segun Constitucion di Aruba, ta Gobierno mester paga e gastonan di e school. Tur e schoolnan cu ta cay bou di SKOA, ta Gobierno mester percura pa esaki. Esey ta nifica cu basicamente mayornan no mester paga pa school.

Hues a mustra tambe cu mirando e hecho cu tin e ley di enseñanza obligatorio pa muchanan entre 4 y 17 aña sino tin un boet di entre 250 y 2500 florin, mayornan mester percura pa nan yiu ta inscribi na schoolnan cu Gobierno ta paga. Hues a rechasa e punto di bista di SKOA.

Hues ta mustra cu SKOA a expresa di kier kita gastonan pa e aña escolar 2015 – 2016 y Hues ta mustra cu segun ley ta Gobierno mester paga esaki y no e mayornan di e muchanan.

Hues a sigui mustra cu segun ley, pa e schoolnan special o schoolnan cu no ta cay bou di SKOA, tambe ta Gobierno mester percura pa e gastonan. Hues no ta mira di unda SKOA ta saca cu por bay exigi di mayornan pa paga gasto di placa di airco. Hues a mustra tambe cu segun ley, ta Gobierno mester percura pa e mantencion y ponemento di airco na schoolnan.

For di e sentencia bon cla di Hues di Corte den Prome Instancia, por conclui cu mayornan no mester y no por wordo obliga pa paga placa di school. Mucho menos e menasa di SKOA cu si no paga no por garantisa cu e mucha lo bay e school cu e mayornan a pidi pa e bay.

Bon Dia Aruba por a compronde cu e unico placa cu por ta mayornan lo por paga, ta si e school ta organisa un evento y ta pidi cooperacion di mayornan pa esaki. E ora ey claramente e placa ta wordo uza pa algo special cu e school ta organisa pero no por ta asina cu school ta pidi placa pa paga gastonan di airco y tampoco placa di school. Esey ta responsabilidad di Gobierno cu a introduci e ley di enseñanza obligatorio. ❑

BON DIA Aruba

Te aworaki departamento Arubiana/Caribiana ta mantene su statuut actual

ORANJESTAD - Directora di departamento Arubiana/Caribiana, sra. Des Croes a declara na Bon Dia Aruba cu e departamento aki ainda ta conserva ainda nan structura actual.

Esaki kiermen cu nan no ta bay den structura nobo di un fundacion como si ta e caso di e museonan. El a referi e tempo cu a wordo haci e "kerntaken analise", caminda Biblioteca Nacional hunto cu demas departamento di gobierno tabata parti di analisis aki. Pero despues di esaki no tabatin un desaroyo nobo.

Pa loke ta trata e departamento di Arubiana/Caribiana y Biblioteca Nacional, sra. Des Croes ta kere cu nan ta brinda un servicio publico. "E no ta un servicio cu ta genera placa, pero e ta un servicio cu ta aporta na e desaroyo di bo ciudadanonan", el a bisa.

E ta haya cu e servicionan cu nan ta brinda, gobierno tin su responsabilidad pa cu esey. E departamento mes di Arubiana/Caribiana nan ta conserva y salvaguardia nos patrimonio cultural documental. Mirando e servicio publico cu nan ta brinda na comunidad gratis, e no ta kere cu un cambio di structura di e departamento aki lo sosode lihe. Ya cu manera otro departamentonan di gobierno, tin biaha nan ta confronta e situacion cu nan mester sigui funciona cu menos fondo y percura di baha nan gastonan.

Hopi corant y poco espacio



Departamento Arubiana/Caribiana ta trahando pa conserva tur su coleccion di un forma optimal. E departamento aki ta cay bou e mesun dak di Biblioteca Nacional Aruba, y su tarea ta di conserva y haci posibel e acceso di nos coleccion nacional, ya sea pa investigacion of consulta.

Den nan plannan nan a cuminsa digitalisa parti di nan materialnan. Tin otro di nan coleccion nacional cu ta obranan valioso y antiguo cu no ta responsabel mas pa laga hende ni mishi cu nan. Nan ta buscando e forma ideal pa conserva nan di otro manera tambe.

E ta haya cu esaki ta bay ta e reto pa futuro cercano, esta e parti di digitalisacion di nan materialnan di coleccion, ya sea publicacionnan, audio visual, potretnan, etc...

Tin algun material cu nan ta conserva como corant cu ta nifica hopi volumen, y cu ta necesario pa cuminsa traha proyectonan cu nan. Sra. Croes a indica cu ta importante pa bin cu proyecto grandi cu nan coleccion di corant. Nan hemeroteca ta contene entre 60 pa 70 aña di diferente corant cu a wordo publica y circula na Aruba, y esunnan actual.

E cada aña e cantidad di corant cu nan mester warda ta asina grandi cu nan ta evaluando un solucion. Un posibilidad ta di warda un ehemplar di cada corant como parti di nos patrimonio. Ya cu e consulta di e diferente corant di antaño y actual ta wordo consulta hopi.

"Hopi hende ta bin haci uzo di nan. Nan kier haci uzo di corantnan di tal aña pa nan busca informacion", sra. Croes a declara na Bon Dia Aruba.❑

Mary Joan Foundation buscando boluntario



Abo tin e deseo di bira un boluntario activo di Mary Joan Foundation (MJF)? Bo tin e pasion y energia pa yuda nos clientenan?

Bo tin gana di haci algo util cu ta nifica algo pa otro, pa haya mas contacto social, haya experencia practico pa bo educacion, keda activo sanamente. Awor bo tin e oportunidad pa registra y 'get your pink on!'.

MJF ta conoci pa draai rond di grupo di boluntario pa sigui bringa sosten y guia na clientenan y nan famia pero tambe pa conscientisa y duna informacion tocante cancer na pecho. MJF conta riba e tempo y cooperacion cu ta wordo duna na dje pa e persona boluntario.



Trabou boluntario tabata y ta pa MJF e forsa di mas grandi for di cuminsamento te cu dia di awe. Ora nos uni, nos yuda y guia clientenan y nan famianan den nan momentonan di mas dificil, p'esey MJF mester di bo persona pa yuda nos fundacion sigui pa dilanti.

Ken por haci trabou boluntario?

Abo mes! Abo tin poco tempo cu kier dedica na algo sumamente bunita y valioso? Bo ta un persona cu tin un specialidad cu por complementa nos clientenan? Bo tin un persona responsabel y hopi creativo? Bo ta un pensionado cu conocemento medico, cu habilidad den duna les of cu e pasion pa trece cambionan positivo. Ta MJF su team mes bo mester join.

Importancia pa boluntario y su desaroyo personal

Tin hopi rason pakico un persona lo kier haci trabou boluntario. Trabou boluntario ta un win-win situacion, tanto pa bo como persona como tambe pa e fundacion/instancia cu bo ta yuda. Bo ta keda activo den comunidad, bo ta haci algo valioso pa otro, pero tambe pa bo mes. Bo ta haya oportunidad pa experencia nobo y amplia bo conocemento y habilidadnan. Ta crea conexion cu hendenan rond di bo. Bo ta haci un impacto, un diferencia. Bo ta promove crecemento personal y autoestima y aumenta habilidad social y relacion cu otro nan. Sin falta, e ta aumenta bo CV.

Con mi por bira un boluntario di Mary Joan Foundation? MJF tin diferente areanan cu lo por eherce trabounan boluntario:

1. Conscientisa
2. Sosten na clientenan
3. Organisa actividad y eventonan pa cliente, comunidad of recauda fondo
4. Miembro di directiva
5. Mantencion di Centro MJF
6. Otro specialisacion cu por complementa e funcionamento di MJF

Bo tin un interes den un di e areanan aki, scoge e area di deseo y comunica cu nos. Tuma contacto cu centro di MJF na 588-9999 pa ricibi mas informacion. Por manda un e-mail na maryjoanfoundation@setarnet.aw y tin hasta e facilidad pa manda un Facebook inbox na Mary Joan Foundation Aruba. Nos ta warda riba bo(so) reaccion!❑

SABA lo anuncia maneho special pa nan clientenan cu demencia

ORANJESTAD – Diamars awor, fundacion SABA lo anuncia un maneho mas humano y cu respet pa cu nos grandinan cu tin problema di demencia pa causa di nan edad avansa, manera alzhaimer.

Ta asina cu diamars mainta durante un acto cu lo tuma luga den cas di anciano Mari Stella na Sava
neta lo devela un plakkaat cu lo stipula e respet y maneho cu e tipo di caso relaciona cu demencia den nos hendenan grandi. Esaki kiermen cu debi na su situacion di demencia, nos grandinan lo no wordo mara mas, y tampoco nan no lo keda cera den camber.
Personalnan a wordo prepara pa atende cu e pashentnan asina den e tres casnan di anciano di SABA. ❑



Todd Dandaré

Guajira y Aruba tin hopi cos comun



ORANJESTAD - E linguista di Papiamento, sr. Ramon Todd Dandaré a laga sa cu tin diferente aspecto cu ta uni riba aspecto historico, cultural y te hasta linguistico, e pueblo di Aruba cu e Guajira, specialmente cu e poblacion di Riohacha.

Den cuadro di e 50 aniversario di departamento di Guajira, sr. Todd Dandaré kende su origen ta di Riohacha, a bay den historia pa mustra e relacion entre e Guajiro y e poblacion indjan di Aruba.
E linguista a bisa cu pa cuminsa nan tabata papia lenganan ruman Caquetio. El a splica cu e tabata un lenga Arawak mescos cu e lenga Wayunaiki cu e indjan Wayuu di Guajira ta papia.
"E dos idioma aki ta dos idioma Arawak y tin prueba cu tabatin hopi contacto for di prome cu Spaño a yega aki banda entre e diferente etnianan.", el a bisa.❑

Departamento di Impuesto:

Tin multa pa esunnan cu no cumpli cu declaracion y e pago conforme cambio di tarifa



ORANJESTAD - E ta asina cu entrante 8 di juli e tarifa di BAZV a cambia y cu aworaki e ta 2% en bes di 1%, esaki ta e unico cambio cu conoce den e ley. Tur otro detaye cu tabatin un den e ley a keda mesun cos, Sra. Meverly Romano ta splica.

E tarifa so ta locual e comerciantenan mester tene na cuenta cu te cu 7 di juli e tarifa i 1% ta valido. Pa nos no tin sanciona un comerciante cu no ta menciona BAZV riba nan recibo.

Sra. Romano bolbe ripiti locual cu a bay ta haci desde introduccion di BAZV aña pasa, pa comerciantenan





pone e prijs final riba e producto caba y no notifica cliente di un posibel aumento na caha, pasobra esaki ta trece confusion riba e hecho cu no ta e cliente ta esun cu mester paga e impuesto.

A constata u tin diferente comerciante no ta haciendo esaki. "Ora di control nos ta wak kico e comerciante a ricibi den su man, cual ta riba locual e mester haci declaracion di e impuestonan concerni".

El a sigui splica: "Nos a conseha e comerciantenan pa fiha un solo prijs, ban bisa un sorto di invoerrechten. Ora cu bo ta importa un producto y bo ta hinca e invoerrechten den bo gastonan si acaso bo kier hinca esey den bo prijs, pasobra e comerciante ta liber pa determina e prijs di su producto of servicio.

Cumplimento cu pago

E pagonan ta sosode ora cu juli caba, pues na comienso di augustus. E comerciantenan lo mester haci declaracion di pago entre prome di augustus y 15 di augustus. Esey kiermen cu e ta mesun proceso di BBO unda cu no ta paga mas laat cu 15 di luna. Solamente ora cu dia 15 ta cay den fin di siman, e ora ey e siguiente dialuna ta e fecha final.

"Esaki ta keda mescos". Comerciantenan mester tene na cuenta cu durante e luna di juli tin dos tarifa, e prome 7 dianan ta 1% y desde 8 di juli te cu 31 mester aplica e tarifa di 2% y a base di esey haci pago y declaracionnan.

Obligacion di empresa

Por lo general e comerciante sa cu for di momento cu e tin empresa e tin cierto obligacionnan cu ne. Esunnan cu no ta sigui noticia, nan ta core un risico, e ta keda si cu e comerciantenan lo mester sa cu nan tin obligacion di haci declaracion y pago tur fin di luna. Esunnan cu no sa ta core risico cu nan no ta bay haci declaracion y ta bay haci un declaracion incorecto. "For di momento cu e declaracion drenta cerca nos, nos no por controla e aspecto corecto di e aangifte. Nos tin cu acepta e aangifte y asumi cu e ta haci corecto.

E unico momento cu ta haya sa cu e aangifte no ta corecto, ta si nos bay haci control di e bukinan di e empresa. Den e parti aki e comerciante ta core e risico pa haya cobransa adicional cu lo por costa su persona placa extra cu ta inclui multa.

Tin multa pa esunnan cu no cumpli cu declaracion y e pago conforme cambio di tarifa," Sra. Romano a enfatisa.

Por a wak cu tin negoshinan a cuminsa cobra e 2 % prome cu e ley a pasa pa cual aki a puntra Sra. Romano kico lo pasa cu e grupo aki cu a cobra algo sin cu e ley a drenta na vigor. "Si ta desde siman pasa of tres siman pasa, tur locual cu e comerciante a ricibi den su man pa nos for di punto di bista fiscal tecnico, e ta omzet.

E lo mester haci declaracion segun e tarifa cu tabata vigente e dianan ey. Tur locual cu e por a cobra extra e ta omzet y pues e lo mester paga impuesto di entrada y impuesto di ganashi riba dje. Sra. Romano a termina bisando cu pues e ta di suma importancia pa e comerciante tene na cuenta cu te cu dia 7 di juli e impuesto tabata 1% y desde 8 di juli 2%.❑







Candela a inicia na e parti patras di cas

SEROE PITA – Diabierna den oranan di atardi un cas a pega candela. Aparentemente e candela a cuminsa na e parti patras di e cas.
Gran parti di e cas a sufri daño pa motibo di e candela aki. E dak a sak den otro. Den e candela aki e mascota di cas, esta un pushi, a muri. Doño di e cas mes no tabata na e sitio y no tabata na altura di e desaster aki.
Polis y Brandweer a yega na e sitio pa asina cuminsa haci nan trabou. Brandweer a logra domina e candela, pero asina mes cosnan den e cas a wordo destrui.❑

Alarma di cas a activa cu dos muhe so den cas

SAN NICOLAS—Central a haya informacion cu alarma di un cas a zona y tin dos muhe so den cas. Polis a bay na e cas den Kleine Bergweg y eynan ta papia cu e muhe T naci na Venezuela di 56 aña. T. a bisa cu nan tabata den camber y a tende un persona na e bentana di cushina. E alarma di e cas a zona e compania a yama mesora. T. a dicidi di yama Polis. T a bisa tambe cu tur cos ta na ordo. E tabata tin miedo como cu nan ta dos muhe so ta biba hunto. Polis a controla rond den e bisindario pero no a haya nada particular.

Homber atraca na San Nicolas

SAN NICOLAS—Central a manda Polis na haltura di Chesterfield Bar pa un atraco. Na e sitio, Polis a papia cu e homber H naci na Aruba di 30 aña, kende ta bisa cu el a wordo atraca pa dos homber desconoci. A resulta cu e victima tabata cana riba B.v.d Veen Zeppenfeldstraat, y na haltura di Chesterfield el a wordo atraca pa dos homber desconoci. E ta bisa cu nan a scop su persona na su rudia. Despues un homber a tene na su nek, Pa tal motibo el a perde balansa. E victima tabatin su cartera den su man y nan a ranca esey bay cun'e. E victima no tabatin herida y no kier a bay Centro Medico pa tratamento. E victima a wordo hiba na su cas na Paradera. Polis a tuma e keho.

Kiebro den auto

SAN NICOLAS - Patruya a ban na haltura di Dragon C.D. pa kiebro den un auto. Na e sitio, Polis a haya un Honda Civic shinishi para den e parkeerplaats di Charlie Bar. E bentana di e porta dilanti tabata kibra y ta parce cu nan a rista den e auto. E doño tabata den e bar. El a duna su nomber como E. naci na Haiti di 41 aña. El a duna keho.

Ladron a drenta den cas na Sabana Basora

SABANA BASORA – Central a manda Polis na Sabana Basora, pa un ladronicia. Eynan e muhe W. ta bisa cu desconoci a kibra drenta den su cas. E denunciante lo hiba un lista di e articulonan horta warda. Polis a tuma e keho.

Ladron a bay cu auto

BUCUTI—Central a manda Polisnan na Bucutiweg pa un ladronicia di auto. Na e sitio, polis a papia cu e muhe J. kende ta bisa cu e ta huur un auto A-26367. Mas o menos 20.30, el a para e auto y mainta 07.30, el a mira cu ladronnan a bay cu e auto. Polis a tuma keho di ladronicia.

Ladron a drenta scol Colegio Felipe B. Tromp

WASHINGTON—Central a manda Polisnan na Colegio Felipe B. Tromp, pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe M, kende ta bisa cu mas o menos 10.00, el a yega scol y a mira cu un bentana di un di e lokaalnan tabata habri. Despues cu el a controla, a resulta cu e airconan tabata cendi. Polis a mira cu e cashinan den tur tres local tabata reboltia. E muhe no por bisa kico a wordo horta. Un lista di e articulonan horta lo wordo hiba warda.

Ladron ta bay cu taira di auto

SAN BARBOLA—Central a manda Polis di Oranjestad, na un cas na San Barbola pa un ladronicia. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe C, kende ta bisa cu el a para su auto dilanti su cas diamars merdia 13.15 y diaranson pa 10.00 y a bay na e auto, el a mira cu ladron a bay cu e taira di spare. Polis a tuma e keho.



Departamento di aduana ta informa

ORANJESTAD – Mirando cu ta temporada di vakantie grandi di scol, Departamento di Aduana kier informa tur esunnan cu ta biahando y cu probablemente lo haci compras den exterior pa nan tene cuenta cu e derecho di impuesto di importacion y consumo cu cada biahero tin derecho riba dje.

Den e ordenanza yama na Hulandes e "Landsverordening In- Uit en doorvoer" tin prescribi cu cada biahero tin derecho pa importa e siguiente mercancia liber di derecho di importacion y consumo (invoerrechten en/of accijns):

- mercancia te cu un balor di factura te cu 400,- florin
- 1 liter di bebida sterki cu ta por ehempel rom, whisky etc. of 2,25 liter di biña of 3 liter di cerbes
- 200 sigaria of 25 siga of 50 cigarillo's (menos di 3 gram) of 250 gram di tabaco

Pa bin na remarca pa e exoneracion ariba menciona e biahero mester cumpli cu e siguiente condicionnan:

- e pasahero mester tin un edad di 16 aña of mas
- e mercancia mester ta pa bo propio uzo

Nos kier corda e biahero cu no tin exoneracion riba:

- mercancia cu ta destina pa uzo comercial
- un mercancia cu tin un balor di factura mas cu 400,- florin, por ehempel si e acaso bo a cumpra un mercancia cu tin un balor di factura di 475,- florin, bo tin cu paga derecho riba e balor di factura cu ta 475,- florin mas e flete y e seguro.

E derecho cu bo lo haya di liber di impuesto cu ta 400,-florin lo no wordo desconta for di e 475,- florin.

Tambe locual e biahero mester tene cuenta cun'e ora di paga derecho di impuesto na momento di importacion ta cu aduana lo calcula esaki for di e balor di aduana cu ta CIF- waarde (costo, seguro y flete) y no di e balor di factura. Pa locual ta trata bebida esaki ta paga pa hectoliter.❑



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

02 juli t/m 08 juli 2015

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555. Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabou. Interesadonan por pasa registra 07:30 di mainta.

Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	COMPANIA	FUNCION
378	Ernst & Young	Belasting Assistant (Tax Assistant)
379	Manuelito's	Barbedienster
380	New Metal	Aluminium fabricator
381	Kay's Fine Jewerly	Diamantzetter
382	Kay's Fine Jewerly	Gemologist
383	Bright Bakery	Maintenance man
386	DVC Aruba Vending	Technician, electrical/enginering (Vending machine technician)
387	KPMG Beheer NV	Senior consultant (Senior Adviser)
388	Holiday Inn Resort Aruba	Director of Housekeeping Services
389	Holiday Inn Resort Aruba	Executive Chef (horeca)/executive horeca
390	Bright Bakery	Maintenance man
391	Tempo Aruba NV	Manger, marketing (Associate Market Manager)
368	D'Swing Barbershop	Kapper/ster
370	Mojito's	Waiter/waitress
371	Mojito's	Cook, grill
374	Renaissance Aruba	Sous Chef
375	Thodé Airco & Elecrtical Services NV	Koelmonteur (koelmonteur/electriciën)
377	Ropava Project Management	Manager, maintenance (maintenance supervisor)
354	Hairfashion	Kapper/ster
357	My Skin Laser & Beauty Care	Visagist (Make up artist)
358	My Skin Laser & Beauty Care	Manicurist/e(nail technician)
359	My Skin Laser & Beauty Care	Kapper/ster(hair stylist)
360	Calco Construction and Import	Werkvoorbereider (helper voorman)
361	Calco Construction and Import	Metselaar
362	Calco Construction and Import	Plumber
364	Albo Aruba NV	Hoofd uitvoerder (bouwkundig hoofduitvoerder)
365	Richi Car Rental	Autowasser
338	Oxum Salon & Boutique	Manicurist/e (manicure/pedicure)
339	Oxum Salon & Boutique	Kapper/ster
340	Frasa Trading	Logistiek medewerker
341	Bonita Upholstery and Matrass Co.	Manger, production (Manager)
343	D'Flow Barber	Kapper/ster (kapper)
344	Moomba Beach Restaurant	Waiter/waitress
345	Moomba Beach Restaurant	Bartender
346	ITP Caribbean	Computertechnicus (ICT Consultant met DECOS)
347	Fusion Deli	Kok
348	Donna	Manager, Retail Trade/Store (Store Manager)
315	Cheng's Supermarket NV	Freezerattendant
316	Acero Real Estate & Construction	Marmerbewerker

NR.	COMPANIA	FUNCION
317	Gianni's Restaurant	Busboy/girl (Busboy)
318	Gianni's Restaurant	Cleaner, night (nightcleaner)
319	Azzurro Restaurant	Busboy/girl (Busgirl)
320	Amore Mio	Cleaner
321	Faro Blanco Restaurant	Kok
322	Aruba Airlines	Flight operations officer (flight dispatcher)
323	Universal Restaurant	Kok
324	John's Garage	Uitdeuker
325	La Fama Panaderua Y Refresqueria	Banketbakker
326	Moomba Beach Restaurant	Dishwasher
327	Salt + Pepper	Manager, Restaurant
328	Wai Fat Supermarket NV	Slager
329	Moomba Beach Restaurant	Maintenance man
330	Moomba Beach Restaurant	Kok
331	Cas Cristelle	Verpleegkundige
332	Renaissance Aruba	Sous Chef Junior/Demi Chef
333	Hua Run Super Center	Slager
334	Bersah Aruba	Visfillateur
335	Pricewaterhouse Coopers	Accountant Executieve (Senior Consultant Advisory)
336	Pricewaterhouse Coopers	Consultant BAS (Consultant BAS)
337	Pricewaterhouse Coopers	Consultant Advisory (Consultant Advisory)
O-96	Fast Rent House Aruba	Coordinator Korte Termijn Verhuur
O-101	Panaderia Moderna	Pastry Assistant
O-102	Panaderia Moderna	Cleaner
O-111	Amsterdam Manor	Sous Chef
O-112	Amsterdam Manor	Manager, restaurant
O-113	Amsterdam Manor	Cost Controller
O-114	Amsterdam Manor	Pool and beach attendant
O-115	Amsterdam Manor	Bartender
O-116	Amsterdam Manor	Supervisor, housekeeping
O-117	Amsterdam Manor	Electricien
O-118	Amsterdam Manor	Frontdesk agent
O-119	Excellent Manpower Services	Busser (restaurant)
O-120	Excellent Manpower Services	Runner (restaurant)
O-121	Excellent Manpower Services	Hostess
O-122	Excellent Manpower Services	Banquet server
O-123	Excellent Manpower Services	Bar back
O-124	Inspection Services Atlas Marine	Olie inspecteur
	Kuzetea Aruba	Kantoormedewerker (masculino)
	Kuzetea Aruba	Magazijnmedewerker (masculino)
	Century 21 Aruba Reak Estate	Maintenance man

IMPORTANTE:

Entrante 1 di januari 2014 lo haci uzo solamente di formularionan nobo pa "Vacaturemelding". Por haya esaki riba website: www.dpl.aw/documenten/formulieren/vacaturemelding of na DPL Seroe Blanco

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.
* Por acudi entrante 7:30 di mainta na e balie di DPL.
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco esaki mester wordo entrega bek na DPL dor di dunador di trabou, roos ta pa e dunador di trabou y e geel ta pa e solicitante). E prome pagina mester wordo yena completamente y firma dor di ambos partido y na final di e entrevista e dunador di trabou mester entrega esaki na DPL.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Miya a firma proyecto pa eficiencia di awa na Jamaica

Siman aki, empresa di Arison Investments "Miya" a firma un contracto cu e Comision Nacional di awa (NWC) di Jamaica pa aumenta e eficiencia di sistemanan di awa na Kingston y Saint Andrew na un balor di 42.5 miyon dollar. E obhetivo principal di e proyecto aki ta mehora e sistema di distribucion di awa reduciendo e awa cu no ta wordo conta (ANC) y cu actualmente ta representa 54 porciento di e total di awa. Despues di cinco aña, lo spaar te hasta 70 miyon di litro di awa fresco pa dia, cantidad suficiente pa suministra awa na 500 mil persona mas.



"E asociacion aki ta duna un ehempel pa henter region tocante e importancia di por administra nos propio recurso di awa di manera eficiente. E proyecto aki ta trece cambionan sostenibel pa beneficia tanto servicio publico como usuarionan" asina Meir Wietchner, presidente di Miya a bisa. Comision Nacional di awa (NWC) ta abastece di awa na casi 600 mil residente na Kingston y Saint Andrew.
E proyecto aki a wordo financia completamente pa Banco Interamericano di Desaroyo (BID) incluyendo un inversion extra dependiendo di e logro di obhetivo desaroya durante e proyecto. Segun David Arison, vice presidente de relacion empresarial global di Miya, e resultado di e proyecto aki lo trece beneficionan significativo pa e cuido di medio ambiente, posicion financiero di NWC y principalmente pa tur e poblacion di Kingston y Saint Andrew.
E proyecto ta inclui un serie integral di solucionnan di eficiencia di awa incorporando planificacion strategico y financiero cu base na e analisis di eficiencia di awa no contabel. Despues di esaki ta continua cu un fase di mehoracion di infrastructura acuatico diseña specificamente pa e zona di Kingston y Saint Andrew incluyendo entre otro analisis di presion di awa y reparacion di tuberia,.
Amit Horman, CEO di Miya a comenta cu Miya a crece den e mercado Caribense y lo expande su operacionnan den e teritorio cu e obhetivo di conscientisa otro gobiernonan di e region tocante e balor di eficiencia di awa. Pa logra esaki, cu e cooperacion di Gobierno di Jamaica y NWC, Miya kier involucra e comunidad den programanan educativo riba e conservacion di awa.❑



Aruba Bank su ArubaCard ta duna bo te cu Mil Florin Cash bek

ORANJESTAD – Aruba Bank ta introduci e oportunidad pa ricibi CASH BACK ariba tur compras cu ArubaCard. ArubaCard ta un tarheta di credito cu ta uza florin Arubano y ta basa riba e sistema di Maestro cu ta uza un Chip y un PIN. ArubaCard ta e tarheta preferi pa haci compras local cu ta duna bo e flexibilidad pa haci compras den exterior, sea durante di vakantie of biahe di negoshi, segun cada necesidad.



Clientenan ta nota e bentaha grandi di tin un tarheta di credito basa riba florin Arubano (AWG), y asina nan por spaar. Cu e ArubaCard e usuario no ta paga pa cambio di moneda di exterior (foreign exchange rate), foreign exchange tax di 1.3% ni tampoco e foreign exchange fee di 0.25%.
E beneficio di no mester paga tur e gastonan aki ta permiti e cliente spaar entre 4% -7.5% riba cada compra, compara cu e uzo di un credit card tradicional.

Pa agrega na tur e beneficionan ya menciona, e cliente lo ricibi "CASH BACK" di 1% riba cada compra haci cu e ArubaCard. Na e momento cu e cliente di Aruba Bank haci un pago cu su ArubaCard na un terminal di pago cu e sistema Maestro, na Aruba of den exterior, Aruba Bank ta reserva 1% di e pago aki como "CASH BACK" pa e cliente.

Probecha di e oportunidad unico aki en relacion cu e celebracion di Aruba Bank su di 90 aniversario. Tur cliente cu ya tin un ArubaCard of esunnan cu aplica pa un ArubaCard y haci uzo di e tarheta aki entre dia 10 di juli 2015 y 10 di september 2015, ta ricibi "DOUBLE POINTS" cu ta duna cliente te cu un maximo di 1,000 florin di "CASH BACK" riba cuenta di e cliente tur aña na luna di januari.

Perfecto pa e cliente gosa di e temporada di vakantie, comprasnan di "back to school", of cualkier otro deseo of necesidad cu tin. Probecha awor di e oferta di "DOUBLE CASH BACK" ofreci pa Aruba Bank te cu dia 10 di september, 2015. E cliente ta ricibi su cash bek di e campaña aki na januari 2016.

Otro servicionan cu Aruba Bank ta ofrece relaciona cu ArubaCard ta: Acceso pa monitor bo ArubaCard via di ABO, ABO Mobile y alerta di SMS via di Text Banking; un limite di credito atractivo cu por wordo ahusta segun e cliente su capacidad di pago y e facilidad pa haci pagonan diario te cu 2.500 florin.

Pa adkiri e ArubaCard aplica via di www.arubabank.com/arubacard of pasa personalmente na cualkier sucursal di Aruba Bank pa mas informacion y yena un aplicacion pa Aruba Card di biaha.

Aruba Bank, e pionero bancario di Aruba, celebrando 90 aña di servicio na comunidad di Aruba, ta sigui introduci servicio y productonan nobo y campañanan special pa Aruba. Pa mas informacion sigui nos riba https://www.facebook.com/Arubabank.❑

"7 Days in Hell" lo pasa awe na canal 200 (HBO) pa 10 pm

Awe HBO, riba canal 200 lo pasa "7 days in Hell". E comedia di 45-minuut "7 Days in Hell" ta trece hunto e dos personahenan Andy Samberg y Kit Harington hunto pa un wega di tennis sublime.

E documentario extravagante di ficcion aki ta bai bek na mira un pareha tenista - Aaron Williams (Samberg) y Charles Poole (Harington) – kendenan a hunga un wega pa caba tur wega di tennis: un wega maratonico cu a dura 7 dia, di wega di 5 set, cu literalmente a saca tur loke tabatin for di e dos tenistanan.
Ademas e ta enfoca riba e momentonan di mas y menos culminante di e wega, "7 Days in Hell" ta wak e bida y carera di Williams, un hyper y malcontento, y Poole, un prodigio cu a hiba e speransa di Inglatera pa bira un campeon di tennis riba su schoudernan. Otro actornan di renombre tambe ta aparece den e comedia aki entre otro ta Michael Sheen, Mary Steenburgen, Karen Gillan, Will Forte, Fred Armisen, Lena Dunham, David Copperfield, June Squibb, John McEnroe, Chris Evert y Serena Williams, cu ta hunga e rol di Aaron su ruman adoptivo.❑

BON DIA Aruba

Kiziah Trimon, nominado di poder di hubentud :

"Trece alegria no ta costa nada, mi no ta perde nada trahando pa hiba mi comunidad dilanti"



ORANJESTAD – " Trece alegria no ta costa nada, y mi no ta perde nada trahando pa hiba mi comunidad dilanti." Ta palabranan di Kiziah Trimon un hoben di 16 aña, cu ta otro di e hobennan cu ta nomina pa e premio poder di hubentud. Den e entrevista aki e ta conta Bon Dia Aruba tocante su aspiracionnan pa comunidad

Aparte di ta un studiante cu a caba di gradua na Mon Plaisir College y ta na caminda pa EPI awo. Trimon ta envolvi den canto desde tempo e ta chikito, pa esunnan cu no ta corda den hopi ocasion Trimon ta competi den competencianan di Roadmarch infantil y hubenil bou di e nomber "sporty girl". Trimon ta subraya "Mi ta un persona cu ta traha duro den tur cos cu mi haci.



Mi educacion prome cu tur cos y sigur mi ta traha tempo pa loke mi gusta cu ta canto, baile y trabounan comunitario y mi ta probecha di siña y haya experiencia den locual mi ta haci. Den deporte mi ta core pa mi salud, condicion y distraccion. Haciendo tur esaki mi ta sigur cu den futuro mi por bira un profesional pa locual mi ta bay studia pe.

Mi ta un persona cu un solo meta. "To make the best out of it". Mi ta hinca hopi esfuerso den locual mi ta gusta, mi por bisa cu esey ta e motibo cu mi ta caminda mi ta awor, ta pa medio di mi propio esfuerso, gana y hopi disciplina y hendenan cu ta sostene mi"



Nominacion

Poder di hubentud ta traha cu un elemento sorpresa, esaki kiermen cu unda cu e nominado ta nan ta yega y sorpresa su persona. Pues cada nominado tin un storia special tras di su nominacion. Trimon ta conta "Dia 30 di juni tawata tin un show di talento di mi scol unda cu mi mester a bay canta. Mi ta cantando pa 11 aña caba pues mi sa cu e trabou ta subi, canta, cuminda tur hende y baha pero despues cu mi a haci tur esey nan a yama ami ariba e stage bek y mi no tabata tin idea kico lo a bay pasa. Mi tabata para eynan para sin sa ki pa haci y e maestro di ceremonia a yama dilanti tanchi Elsa y despues minister di hubentud esta Paul Croes a sali cu e comision di poder di hubentud y splica kico e kiermen. Mi tabata hopi emociona"



Trimon ta subraya cu e ta haya proyectonan como Poder di Hubentud bon. Pasobra e ta motiva tur hoben na Aruba, no solamente esunnan cu wordo nomina so. E ta duna nan un "push" pa sigui lucha pa nan bay dilanti den cualkier ramo cu ta. Trimon ta conta cu e ta probecha di tur e cursonan cu e proyecto ta brinda e hobennan y siña mas hopi cu e por di esakinan.

Cuminsamento

Trimon ta conta cu el a cuminsa canta como solista desde tempo e tin 4 aña y cu 5 el a join un grupo di gaita. Despues di esey el a keda den musica cantando cu coro tutti frutti y desde cu Melodia a lanta cantante di melodia. E ta canta henter aña por bisa, tur temporada. Mas tanto den ramo cultural y den misa cu coro.

El a logra varios premio di prome luga y finalista den roadmarch festival, himno y bandera y reina di dande varios biaha. Tambe el a tuma les di piano aunke awo e ariba un break pero e lo continua cu esaki. Tambe Trimon a sali reina hubenil di Aruba su carnaval na 2013

Bon Dia Aruba a puntra Trimon cual ta su inspiracion pa cual el a conta " Prome cu tur cos, Dios ta mi inspiracion. Pakico mi ta bisa Dios, pasobra E ta esun cu a duna ami bida, sabiduria, talento y un caracter humilde. Esakinan ta e material cu mi tin mester pa



logra caminda mi kier yega y ta locual a haci ami awe ken mi ta. Na di dos luga ta mi mayornan cu a educa ami y ta duna ami e apoyo y feedback di e bon trabao cu mi ta haci. Y sin laga afo, mi comunidad, mi amigo nan den ramo di canto. Nan alegria y cara contento ta inspira ami pa mi sigui cu mi trabounan boluntario, canto y baile. Ta un satisfaccion grandi pa ora mi drumi anochi, tin biaha poco cansa, pero si hopi satisfecho cu e trabao cu mi ta haci. Mi a cuminsa cu Cruz Cora e aña aki como un boluntario. Mi por bisa cu mi ta hopi contento di por a traha



cu nan asina, ya cu manera cu mi a drenta tawata e momento cu actividadnan pa mucha a cuminsa. Mi a haya e oportunidad pa den tempo corto siña un tema pa presenta y duna les."❑



Hoben den politica, Amy Richards:

"Politica ta algo cu tabata parti di mi famia desde tempo mi tabata chikito"



ORANJESTAD - Amy Richards, cu actualmente tin 25 aña ta fungi como un studiante na Universidad di Aruba. Ta conta Bon Dia Aruba riba con el a dicidi di drenta politica riba un edad relativamente hoben y pakico politica ta asina importante pa su persona. Esaki ta e prome parti di e entrevista aki, dialuna binidero Bon Dia Aruba lo tin parti 2.

Segun Richards, cu actualmente ta un candidata riba e lista di e partido politico, Movemento Electoral di Pueblo (MEP). Ta conta cu desde tempo e tabata chikito politica ta algo cu den su famia tabata tin hopi importancia. Su famia ta uno cu ta hopi envolvi den politica, bayendo bek na su bisawela cu segun Richards tabata campaña cu libertador di pueblo esta Betico Croes.

Personalmente e semper tabata interesa den e mundo di politico. El a drenta Parlamento Hubenil na momento cu el a haci 14 aña, cual ta e edad minimo cu ta rekeri pa por drenta esaki.

Representa

Despues cu Richards a drenta Parlamento Hubenil, el a expande su conocemento. El a pasa den diferente cursonan di liderazgo mientras e tabata den Parlamento Hubenil, tur cu e meta cu algun dia hobennan cu ta forma parti di Parlamento Hubenil por ta lidernan den e pais aki y eventualmente sinta den gobierno. Richards ta bisa :"Ora bo ta sumamente hoben, e ta un poco dificil pa sa kico bo kier haci cu bo bida" Pero segun e desde chikito caba e tabata sa cu e kier ta envolvi cu politica. Den parlamento hubenil el a haya e oportunidad di ta rond di gobernantenan y tin un bista di realidad con e ta sinti pa ta eynan.

Cu 16 aña, Richards a logra e titulo di junior minister di turismo y el a biaha pa Bahamas pa representa Aruba na un conferencia hopi grandi. Na e conferencia ey tur e hobennan mester a bay den un debate tocante turismo riba nan islanan y medio ambiente y topiconan cu ta cay bou hubentud. Pa su persona e tabata un momento importante y e tabata un momento di realisacion. "Eynan mi a haya sa cu mi gusta tin un stem cu ta importa, riba plataformanan importante, pero cu tambe ta sirbi hende". Despues di esaki e tabata secretaria di directiva di Parlamento Hubenil y esey a siña Richards responsabilidad. E ta orguyoso di unda Parlamento Hubenil ta awo y tur e desaroyo cu nan a logra te cu awo. Ainda e tin amistadnan cu el a forma den Parlamento Hubenil, te hasta un colega di partido esta Stephanie Croes, cu e tempo ey tabata e presidente di e Parlamento Hubenil.

"Nos a cana un caminda hopi largo. Awo cu nos tur dos ta riba un lista politico ta manera e soño cu nos tabata tin tempo di nos hubentud cu a bira un realidad. E ta algo hopi special y hopi bunita" Richards ta subraya.❑



AZV:

Segun gasto di cuido medico subi mester mira pa aumento di financiamento

ORANJESTAD - E metodonan di financiamento mester wordo adapta pa si ta asina cu e gastonan di cuido medico ta bay subi den añanan venidero, e ora ey e financiamento naturalmente tambe mester subi. Si wak e financiamento cu ta tumando luga aworaki tin tres posibilidad, sea e parti cu gobierno ta contribui ta bay subi, of e BAZV ta subi of e prima cu dunadonan di trabou y empleadonan ta paga.

E chens/reto ta pa percura pa controla gastonan di tal forma cu aumento di gasto ta modera. Pasobra aumento di cero no ta realistico, pero por purba controla/contene e aumento di e gastonan di tal forma cu no mester subi e contribucion di gobierno, e BAZV of e prima, Sr. Anko Ringeling director di AZV a splica.
El a sigui bisa: "Den e añanan cu a transcuri si wak nos relatonan anual financiero, nos tabatin un aumento modera cual mester purba mantene, pa asina evita cu mester bay subi e prima di BAZV entre otro di mas. Mester semper wak otro manera tambe."

Con ta controla gasto

Te aworaki locual cu ta haci pa controla gasto ta pura maneha e dunadonan di cuido, pero fuera di esakinan tin e consumidornan (aseguradonan).

Den esey a propone diferente biaha caba cu ta bira tempo pa considera introduccion di un propio contribucion. Tabatin un tempo cu a discuti esaki, pero el a muri. "Pero mi ta kere cu e mester keda riba mesa, pa introduci esey na un manera responsabel y cauteloso y wak kico e efectonan ta. Nos ta kere cu esey mester sosode pa pone incentivo tambe na e parti di aseguradonan, pa haci uzo di e servicionan di AZV na un manera responsabel," Sr. Ringeling a bisa.

Añanan nos dilanti

"Nos a haci un proyeccion pa e aña venidero y awo tur e posibel desaroyonan nobo ta nifica cu esey ta algo extra. Si no tin desaroyo nobo mes, e gastonan di cuido lo keda subi pasobra esey ta encera e crecemento autonomo, e poblacion ta crece." Automaticamente esey kiermen mas gasto. Por ehempel ta wordo introduci un tratamento nobo pa cancer of remedi nobo mas caro entre otro, cual ta factornan cu AZV no tin influencia riba dje cu ta pone cu gastonan di cuido medico ta bay subi den añanan venidero. Di otro banda e ta asina cu no ta tur e cuido cu ta wordo duna aworaki ta wordo duna na e manera mas eficiente. Pues eynan ainda por wak si por mehora e forma cu ta duna e cuido pa baha e gasto, Sr. Ringeling a splica.
"Si mi resumi, e proyeccion pa e añanan venidero ta mustra cu ta kere lo tin aumento den gastonan di cuido di 3 porciento pa aña."
Esaki no necesariamente kiermen cu AZV su prima y BAZV lo mester subi cu 3%. Pasobra si nos economia y e cantidad di persona cu ta trahando subi, automaticamente e prima cu AZV ta haya tambe ta subi, e director di AZV a splica. "Si hende bay gasta mas y cumpra mas, BAZV tambe ta subi sin cu subi e porcentahe."
Pues mester wak crecemento di economia pa wak kico e efecto ta bay ta y si "al fin al cabo" mester adapta of ahusta e BAZV of e prima cu empleadonan y dunadonan di trabou ta paga, of si gobierno lo mester aumenta su contribucion, el a conclui.❑

Mas amistad ta aumenta satisfaccion di bida

Mas cu 25 mil hende di tur sorto di bida a forma parti di un encuesta di "Chapman University", unda cu e investigadonan ta bisa cu esaki ta e estudio di mas amplio haci riba amistad. E resultadonan a wordo publica den e revista "PLOS ONE"

Autor David Frederick, profesor assistent di psicologia na universidad Chapman, ta bisa cu e rol di amistad pa hende homber gay, lesbiana y homber y muhe bisexual (conoci colectivamente como GLB), no a wordo bon studia anteriormente.
"Na nos conocemento, esaki ta e prome estudio nacional cu ta provee comparacion comprensivo di amistad entre e mesun sexo y amistad "cross-gender" di homber y muhe GLB," Sr. Frederick a bisa.

Aumento aceptacion

"Locual cu nos a siña ta e similaridad entre patronchi di amistad observa segun ambos sexo y orientacion sexual ta refleha aumento den igualdad di genero y aumento den aceptacion sexual di individuonan GLB rond na Merca."
Sr. Frederick y coleganan tabata particularmente interesa den haya sa ki diferencia orientacion sexual ta haci den un amistad, manera e cantidad di amistad y con amistadnan ta contribui na e bienestar di gruponan GLB.
Un otro area di interes pa e estudio tabata e "gender homophily," cual ta wordo describi como e idea cu hende naturalmente ta atrae na otro hende cu ta similar na nan mes, manera e cuestion di tin e mesun sexo. Ta kere cu Gender homophily ta asina pre dominante den amistad heterosexual como cu e ta kita e perspectiva di un posibel tension romantico y tambe preveni un situacion di jaloezie.



E encuesta a wordo completa pa 25185 participante cu un averahe di edad di 42, cu a consisti di 11,924 homber heterosexual, 387 homber bisexual, 343 homber gay, 220 muhe lesbiana, 511 muhe bisexual y11,800 muhe heterosexual.

Homber gay mas probabilidad amistad femenino

E estudio ta indica cu homber y muhe GLB y homber y muhe heterosexual tin cantidad similar di amigo. Gender homophily tambe a wordo constata den mayoria di e gruponan. Sinembargo, homber gay y homber bisexual no a raporta cu nan tin mas amistad masculino cu femenino. E investigacion tambe a puntra e participantenan tocante di nan amigonan cu cual nan por discuti nan bida sexual cun'e y cu ken nan por contra riba dje pa celebra nan hacimento di aña cun'e.
Nan a haya cu hende homber mas gay mas hoben tin mas amistad femenino cu nan por papia cun'e compara cu homber hoben heterosexual. E investigadonan ta kere cu e resultado aki ta pasobra hende muhe ta husga hende homber gay menos.
Un otro resultado interesante ta cu e calidad y of cantidad di amistad "hopi cerca" tabatin un asociacion mas grandi den satisfaccion di bida entre participantenan GLB, compara cu participantenan heterosexual. Sinembargo, a traves di tur e gruponan, satisfaccion di amistad y satisfaccion na trabou ta e predicadonan mas grandi den satisfaccion di bida. Muhe lesbiana y homber y muhe bisexual, tabata e gruponan cu a demostra asociacion mas fuerte entre satisfaccion di amistad y satisfaccion cu bida.
Sr. Frederick ta bisa cu e resultadonan aki ta sostene e idea cu amistad ta satisface cierto necesidadnan importante. "E necesidad pa tin conexion cu hende manera nos den algun sentido y contrario na nos den otro sentido, e necesidad pa tin un persona cu por yama ora cu no ta sinti bon of un persona cu por comparti momentonan memorabel cun'e. E estudio a haya cu sinembargo hende mas grandi tin menos amistad segun nan ta bira mas grandi, sugeriendo e importancia pa hendenan grandi cera amistad pa sigui disfruta di nan bida.❑

Gruponan social cu ta traha cu grandinan ta organisa un encuentro

ORANJESTAD - Grupo Nucleo hunto di Seccion pa Nos Grandinan di Departamento pa Asunto Social ta organisa un encuentro cu tur e gruponan social na Aruba, cu ta traha cu grandinan. Encuentro lo tuma luga riba diaranson 15 di juli 2015 na Dr. Edward Cheung Center for Innovation - Italiestraat 46 di 9 di mainta te cu 12or di merdia.





Pa mas informacion tocante e evento aki por comunica cu Seccion pa Nos Grandinan di Departamento pa Asunto Social na 587-0657, tambe via e-mailunit60plusdszaruba@gmail.com of facebook Seccion Pa Nos Grandinan. Durante e encuentro aki lo elabora riba puntonan importante cu ta regarda tur e gruponan social di grandinan. Tin e oportunidad caminda cu gruponan por presenta nan actividadnan pa e siguiente lunanan y lo elabora riba actividad nacional nan caminda cu lo posibilidad pa traha hunto cu otro gruponan. Cada grupo social na Aruba por manda 2 representante pa asina hunto yega na actividad, proyecto y plannan na bienestar di nos grandinan. Na Aruba tin diferente gruponan social cu ta traha cu grandinan.

Grupo nucleo

Grupo Nucleo cual ta forma pa representantenan di 7 di tur e gruponan ariba mencionana. Grupo Nucleo ya caba a organisa diferente actividadnan nacional y ta pendiente pa organisa mas actividad den futuro.

Manera Bon Dia Aruba a publica den pasado, Grupo Nucleo a wordo funda na 2013 ora cu nan a organisa forum politico cu segun nan tabata uno exitoso. Despues di eynan nan a keda reuni frecuentemente na un sede.





Hopi biaha tin temanan cu ta bin dilanti, pero e organisacion, como cu e ta individual e ta traha den un manera mas interno organisando actividadnan cu ta pertenece na e organisacion. Tin un grupo grandi di organisacionnan cu ta organisa nan mes den diferente bario y diferente forma. Actualmente e grupo Nucleo ta representando e grupo uni di Noord, esun di Brazil, fundacion movemento ta bida y Opa anto algun mas. Hopi biaha nan ta confronta nan mes cu e situacionnan di e grandi nan den comunidad pero esaki ta sucede mas den e parti di departamento di Asuntonan Social cu e unidad di 60 plussers ta trata cu esaki y nan como grupo ta ricibi e feedback y den nan seno nan ta evalua e puntonan importante pa busca forma di haci actividadnan. Pasobra con cu bay bin, tur actividad ta costa placa y e gruponan den hopi ocasion ta gruponan di casi 30 pa 40 hende. E forma pa organisa actividadnan manera entre otro charlanan tocante cierto topiconan ta bira dificil. Tin mas o menos un 20 grupo social cu ta dedica na traha cu nos grandinan y aparte di esey tin gruponan deportivo y gruponan religioso tambe.

E gruponan aki Asuntonan Social ta ocupa ta busca nan data pa asina mantene un miho bista riba tur locual ta wordo haci pa tur e grandi nan na Aruba.❑

Riba plataforma di Dj Chuckie "Dirty Dutch Digital:

"Exito nobo di Steve Andreas captando atencion global"





ORANJESTAD =-Den apenas un par di dia despues di su lansamento pa mundo completo riba "Dirty Dutch Digital" e exito nobo di dj- productor Steve Andreas a ricibi miles di plays riba internet. Ta trata di e track nobo "Misunderstanding" cual a wordo produci pa e productor Arubiano Steve Andreas.

E hoben productor recien gradua di Codarts Conservatorio a sa di hala atencion for di un edad hopi hoben caba. Awendia e ta produciendo y presentando den diferente club y festivalnan tanto na Europa, Miami y Caribe. Na Miami a toca na e.o. e famoso Paradise World WMC Pool Party y proximamente lo ta presentando cu varios otro dj internacional den e Amsterdam Dance Event (ADE) Party.

"Misunderstanding" recientemente a wordo scogi tambe pa wordo uza den un di e videonan cu e famoso Dj Chuckie a publica riba su rednan social. Esaki sigur a duna un popularidad mas grandi na e track aki cual por wordo scucha riba soundclound y otro plataformanan digital den e network di Dirty Dutch. E plataforma digital aki ta haci un seleccion di e streanan mas briyante den e genero di musica electronico. Ademas e diversidad den e tracknan ta uno hopi grandi. For di un Miami Club te cu un Old School Dirty Dutch ta wordo comparti.

Si analisa e produccion nobo aki di Steve Andreas por deduci cu e ta cay den e categoria di "Deep House" cual ta perfecto pa e temporada di zomer aki. For di comienso e track ta transmiti un energia unico cual ta sigui pa un "bass line" hopi contagioso.

Si mester compara exitonan cu a wordo poni den circulacion di Dirty Dutch den pasado, e titulo di e exito nobo aki "Misunderstanding" ta duna balor completo na e titulo mirando cu e ta algo completamente diferente for di otro exitonan.❑

Rene Herde(AVP)

PARA a resulta den un reunion di hende cu kier tende nan propio opinion so

OEANJESTAD - E debate cu e organisacion PARA a organisa lo mester a trata e tema di reapertura di e refineria. Na luga di esey el a bira un reunion pa exigi cu sr. Nelson English bira miembro y hasta presidente di e comision cu gobierno a instala pa un biaha mas busca forma pa reapertura di e refineria.



E invitadonan pa e debate no a wordo informa di antemano di e tema real. Nan a bin pa papia riba reapertura di e refineria. Pero for di comienso di e reunion e intencion di e debate a resulta uno completamente diferente. Te cu a bini pa exigi pa sr. Nelson English drenta den e comision.

Desorden

E organisadonan di e debate obviamente no a prepara niun regla pa e debate y no tabata tin niun forma pa tene ordo. E publico cu a presenta tabata consisti en particular di fanaticonan di MEP, miembronan di MEP y miembronan di grupo di 7. No a laga e invitadonan papia. Esun cu tabata tin un opinion riba reapertura di e refineria cu tabata diferente cu e fanaticonan di MEP a haya un "boe" y gritamento di e mayoria den e publico. Hasta a ofende e representante di Camara di Comercio na un forma masha baho. Na mas cu un ocasion miembronan di e panel a hala atencion di e moderador sr. Rafael Croes y miembronan di PARA, pero nada no a cambia. E desorden a sigui henter anochi. E desorden mas grandi tabata cada biaha un di e invitadonan bisa algo cu e publico no kier a tende. Na final e presidente di PARA sr Jaime Falconi a mustra e publico riba e comportacion aki, pero esey tabata laat caba. Lastimamente, un reunion cu mester a bira un intercambio di informacion y punto di bista pa informa esunnan presente, a bira un reunion completamente desordena y cu otro tema cu pa cual e panelistanan a wordo invita. Na luga di laga tur hende papia y duna nan opinion, el a bira uno di haci desorden, di tira palabra y ofende hende.

Splica pueblo

PARA tin cu splica awor ta kico ta realmente nan intencion. Nan kier reapertura di e refineria of nan ta busca trabao pa sr. Nelson English? Y pakico tanto buya pa un persona Nelson English. E simpel echo cu ta haci tur e desorden aki pa un persona haya trabou siendo cu tin un comision cu 6 experto Arubiano ta trahando, ta lanta hopi sospecho cu aki tin algo straño pasando. Ta kico ta e meta real di PARA? Pakico Nelson English? Pakico no a grupo di experto Arubiano cu a wordo forma caba?
MEP a demostra atrobe cu su fanaticonan cu nan intencion no ta pa traha cu tur hende a base di respet. Atrobe. a keda demostra cu MEP y Grupo di 7 ta uno y mes un grupo! Pasobra ayera nochi e fanaticonan di MEP y grupo di 7 tabata uno. Nan a bolbe haci desorden, ofende hende cu a wordo invita y falta tur clase di respet pa hende y niun momento e lider di MEP a haci algo pa corigi su fanaticonan. Ta kico pueblo por spera di e gruponan aki awor?❑

Rene Herde(AVP)

Reforma di belasting ta hayando forma definitivo



ORANJESTAD - E sistema di belasting di Aruba ta bay cambia completamente. E forma di cobra y paga belasting ta bay cambia. Diferente tipo di belasting ta bay disparce. Entre otro e BBO, BAZV, Belasting riba herencia.

Den nan luga ta bini un tipo di belasting cu ta wordo paga ora e productonan drenta waf. E tarifanan di belasting riba salario y entrada ta bay cambia pa stimula creacion di cuponan di trabou. E tarifa di belasting riba ganashi di empresanan ta bay baha y e forma di cobra esaki ta bay bira mas simpel. E ta bay bira mas facil pa paga y mas facil pa cobra. Pa motibo di esaki lo elimina e retraso cu tin awor aki cu entre otro ta e causa pakico hende ta haya dos of mas cobransa hunto. Esakinan ta algun di e cambionan grandi cu ta na caminda entrante prome di januari 2016.

Stimula, simplifica, mehora

Henter e reforma di belasting cu gobierno a cuminsa algun aña pasa den Dialogo Social ta bay haya su culminacion entre 2016 y 2017. E metanan ta pa stimula inversion y creacion di cuponan di trabou, pa motibo di entre otro haci belasting riba salario mas abou, baha belasting riba ganashi y haci lantamento di companianan nobo hopi mas facil. Awor aki tur esakinan ta obstaculonan cu tin decadanan ta papia di nan. Gabinete Mike Eman a dicidi di cambia cos awor. Un otro meta ta pa simplifica e forma di paga y cobra belasting. E meta ta pa haci esaki via internet. Di e forma aki tur cos ta bay lihe y semper tin un bon bista di kico tin cu cobra, paga of haya bek. Finalmente e meta tambe ta manera tur cambio bou gobierno di AVP, pa mehora forsa di compra di famianan. E cambio di belasting tambe ta pa contribui na esey.



Elimina belasting

Tin diferente tipo di belasting cu lo wordo elimina. Entre esakinan ta BBO, BAZV, belasting riba herencia, belasting di stampia pa documentonan oficial, belasting riba importacion, belasting riba huurmento di auto y algun belasting den sector di turismo.

Resultado final

E resultado final ta cu tanto companianan como ciudadanonan lo sinti un alivio den pago directo di belasting y den nan forsa di compra. Na mes un momento lo elimina retrasonan na Departamento di Belasting mas lihe y por pone mas atencion na control di entradanan di gobierno. E renobacion aki lo stimula economia, lantamento di companianan nobo y creacion di cuponan di trabao. Tur esaki ta cosnan cu pa hopi aña ta bisa cu mester sosode, pero nunca a haci. Pero awor a dicidi di renoba e sistema completamente. Tanto e departamentonan concerni mester por traha mas efectivo y pagamento di belasting mester bira menos un problema. Esaki ta otro ehempel di renobacion di nos pais pa e ta prepara pa decadanan den futuro.❑



Fraccion(MEP)

Pueblo ta rabia pueblo kier e refineria bek

ORANJESTAD - Diaranson ultimo e organisacion PARA cu ta boga pa reapertura di e refineria a tene un town hall meeting na Teresita Center na San Nicolas. Den e cuadro aki a invita varios orador, entre otro e lidernan di fraccion den parlamento ATIA San Nicolas Business Association y Camara di Comercio.

Remarcabel tabata cu pa AVP dos persona a sinta den e pannel, Rene Herde y Donny Rasmijn, mustrando un debilidad grandi di AVP. Pa MEP tabata presente Evelyn Wever-Croes y pa PDR Andin Bikker. E sala a yena trempan y emocionnan tabata hopi halto.

Mesora cu e encuentro a cuminsa tabata obvio cu e gran mayoria di esunnan presente no kier a scucha nada otro cu un compromiso fuerte pa re apertura di e refineria.

E prome pa bisa lo contrario tabata Sr. Mansur den representacion di Camara di Comercio cu a indica cu Camara no ta kere den re apertura di refineria, y e publico a desaproba esey.

Pa ATIA sr Henriquez a duna di conoce cu e ta aplaudi e iniciativa di parlamento pa busca reapertura y ta spera cu tur esfuerso wordo haci pa logra esey. Pero cu si resulta cu e no ta factibel, cu tur hende ta 'move on'.

Sr Hernandez di SNBA a indica cu nan ta sostene esfuersonan di PARA pasobra un





San Nicolas sin e refineria ta un San Nicolas morto.

E dos parlamentarionan di AVP Herde y Rasmijn tambe a purba trece nan puntonan dilanti, pero esunnan presente no tabata sinti e honestidad den nan palabra. Esunnan presente a mustra claramente cu nan no ta confia cu AVP kier habri e refineria y despues di cada contesta di Herde y Rasmijn tabata demostra esey. Hendenan tabata rabia cu AVP, cu Herde y cu Rasmijn y nan a demostra esey.

Hasta tabata tin un momento cu Donny Rasmijn a cuminsa tira cu lodo y bisa cu MEP a vota contra reapertura di e refineria, y lider di MEP Evelyn Wever-Croes mesora a para esaki y mustra e cu MEP ta e unico partido cu a logra re apertura di e refineria.

E panel a contesta tur e preguntanan cu a bin di sala y e conclusion di e anochi ey ta cu e pueblo kier mira e refineria habri y cu nan kier mira Sr Nelson English den e comision pa traha pa re apertura di e refineria.

Andin Bikker di PDR a indica cu e ta dispuesto pa bolbe propone na gobierno pa nombra Sr Nelson English den e comision

Esun cu realmente a resalta e anochi aki tabata e lider di MEP Evelyn Wever-Croes cu tabata e unico cu a demostra cu e wega cu gobierno di AVP ta hungando no ta di confia y cu kier mira un papel mas pro activo di parlamento den e comision. "esakinan no ta temponan normal, esakinan ta tempo di crisis pasobra nos pais ta den bancarota y re apertura di nos refineria ta e unico salbacion. P'esey nos no mester permiti gobierno sigui hunga e wega aki pero nos mes mester asumi un rol mas activo.

Nos no ta papiando di un simpel compania aki, sino di un pilar economico di nos pais. Y p'esey nos mester tuma rienda y no laga tur cos den man di gobierno so". Y esaki ta locual esunnan presente kier a scucha. Un pabien na PARA cu un town hall meeting exitoso, y cu a pesar di tur e emocionnan, a duna resultadonan importante.❑

Chris Romero (MEP)

Comision pa reapertura di refineria instala

ORANJESTAD - Dialuna ultimo e comision fiho di asuntonan di energia y refineria a reuni cu Minister de Meza.

Den e reunion aki a papia tocante e ultimo desaroyonan di e refineria y posibel reapertura di esaki. Nos a haya e informacion cu un comision oficial porfin a wordo instala y e miembronan aki lo ta haciendo nan trabou pa por yega na un posibel reapertura. Ta asina cu por lo pronto Valero a para tur accion di desmantelacion te cu fin di 2015. Mester enfatisa si, cu ta danki na e presion cu nos como oposicion a eherce y pa medio di diferente mocion esaki a bira un realidad.

Tambe a haci e Minister un pregunta relaciona cu e contribucion economico di un hotel den comparacion cu un refineria. El a contesta cu e refineria tin mucho mas balor economico cu si compara esaki cu hotelnan cu supuestamente lo bin pariba. Creacion di cuponan di trabou y contribucion na caha di gobierno sigur ta beneficionan cu ta resalta den tur pa nos pais. Ademas di esaki no mester lubida cu e lo trece bida bek den San Nicolas y lo boost e negoshinan den e area aki. Pasobra e realidad ta cu na e momento aki San Nicolas ta un ghost town y ora cu tin fiesta so ta core haci esaki pariba.



Loke ta importante pa trece dilanti ta cu e partner ideal pa opera e refineria ta esun di Venezuela, esta Pdvsa. Un di e argumentonan ta pasobra e refineria na Aruba ta produci exactamente e producto cu Venezuela mester na e momentonan aki. Pa e motibonan aki lo no tin ningun tipo di barera pa un Pdvsa establece su mes na Aruba. Nos di oposicion lo keda vigila di cerca e comision proponi pa gobierno y nos ta sigur cu tur e esfuersonan combina lo tin beneficio pa nos pais. ❑

SKOA ta entregando su relatonan financiero

Cu e siguiente relato SKOA kier a reacciona riba e sentencia di hues di 8 juli 2015 y riba diferente articulo cu a wordo publica cu entre otro e titulo "Minister Winklaar: Transparencia financiero di SKOA ta mas importante cu nunca".

SKOA a tuma nota di e sentencia den e caso sumario den cua hues a prohibi SKOA di cobra e aumento di e placa di scol pa e aña escolar 2015-2016 te na momento cu tuma un decision den un caso regular. E mayornan en cuestion mester entrega e peticion pa un caso regular dentro di 14 dia despues di e fecha di sentencia. Esaki ta un sentencia fatal mirando e desigualdad cu lo wordo crea entre mayornan cu a paga e placa di scol y cumpli cu e rekisitonan di SKOA pa inscripcion y e mayornan cu no kier paga y no a inscribi nan yiunan. No mester perde di bista e consecuencianan cu e sentencia aki por tin pa enseñansa en general na Aruba (incluyendo scolnan publico) y pa e fondonan disponibel pa enseñansa di e yiunan di e mayornan mes.

SKOA entre tanto ta analisando e sentencia pa asina entama un apelacion cu urgencia pa trece claridad den e asunto aki como tambe e posibilidad di haci peticion pa aumento di e subsidio cu SKOA ta ricibi for di gobierno.

Mientrastanto SKOA lo cumpli cu e sentencia pa cu e mayornan cu a demanda SKOA y ta urgi e mayornan di forma boluntario pa paga e suma di placa di scol y e placa di airco manera esaki tabata aplicabel aña escolar pasa pa en todo caso SKOA por cumpli cu e pago di seguro y pa nan por haya materialnan di scol pa cuminsa e aña escolar aki. Tambe SKOA ta urgi e mayornan pa di forma boluntario cumpli cu e pago di placa di scol pa locual ta e aumento. E meta pa cu e sumanan aki ta pa un miho enseñansa pa nan yiunan.

Pa locual ta trata e diferente articulonan cu ta cita Minister di Enseñansa encuanto un maneho financiero cu lo no ta transparente y e hecho cu SKOA lo no ta presenta su cuentanan anual conforme palabracionnan haci, SKOA kier enfatisa cu e ponenciannan aki no ta corecto. Durante e periodo cu SKOA a delibera cu Minister di Enseñansa pa locual ta trata aumento di e placa di scol, Minister a punta diferente persona cu a bay na oficina di SKOA pa revisa e bukinan y cifranan financiero di SKOA.

Banda di esaki, mientras tanto SKOA a entrega su cuentanan anual te cu aña 2012 pero ainda, a pesar di palabracionnan haci, no a ricibi e 10% di subsidio cu a wordo wanta cu ta concerni e añanan aki. Esaki, entre otro, tambe a conduci na deficitnan di SKOA. E retraso y e motibonan di e retraso den entrega di e cuentanan financiero ta conoci cerca Minister y a resulta den un extension di e termino pa entrega esakinan segun e ultimo palabracion cu Minister. SKOA a entrega e cuenta anual di 2012 awe mainta, mientras cu esun di 2013 ta planea pa wordo entrega rond di mita di juli 2015. Informacion cu SKOA no lo kier mustra su cuentanan anual of ta hiba un maneho cu no ta transparente ta totalmente incorecto y no ta cuadra cu esfuersonan di SKOA pa cumpli cu e palabracionnan cu Minister di Enseñansa.

Ademas SKOA kier informa cu te na e momentonan aki SKOA no a ricibi ningun aumento den subsidio for di gobierno mientras gastonan calcula pa cada mucha ta sigui subi anualmente. Es mas, e aña aki un biaha mas SKOA a haya 10% menos di subsidio compara cu normal. Tambe gobierno a keda di haci pagonan riba e cuentanan anual cu Gobierno a ricibi te cu aña 2010 y te na e momento aki SKOA no a ricibi e sumanan aki tampoco, siendo cu e pagonan atrasa aki ta basa riba gastonan cu a keda haci pa cu enseñansa.
SKOA ta finalisa pa bisa cu SKOA ta lamenta cu informacion incorecto ta wordo circula y pa medio di esaki SKOA kier a salvaguardia cu informacion corecto ta keda suministra via medionan di comunicacion.

SKOA ta spera cu gobierno cumpli cu palabracionnan haci den mei 2015 cu ta encera entre otro cu gobierno lo haci e pagonan cu gobierno debe a base di e cuentanan anual cu a keda entrega caba desde añanan 2000 te cu 2010.

Tambe gobierno a keda di subsidia tur e werksternan den scolnan di SKOA mescos cu nan ta haci pa scolnan publico y di corigi e diferencia di subsidio den e aña 2015, mescos cu a keda di haci pa e diferencia den aña 2014. Esaki tampoco no a tuma luga ainda pa locual ta e subsidio den e aña 2015. E palabracionnan aki a wordo haci na mei ultimo cu Minister, y SKOA ta wardando ariba e pagonan aki.❑



Hoben di 17 aña ta fayece realisando su deseo



Un hoben Mericano, Rebecca Townsend (17) a traha un lista di deseo ('bucket list') cu 3 deseo y el a haci esaki na december 2012. E hoben a fayece, pero na mes momento el a realisa su deseonan.

Pa esunnan cu no sa kico ta un 'bucket list', e ta un lista cu deseonan cu bo kier realisa prome cu bo fayece. Townsend a crea su 'bucket list' como un tarea di scol. Su deseonan tabata ta bay Spaña, sunchi un persona den awasero y salba un bida.

E prome dos deseonan el a logra na momento cu el a biaha pa Spaña cu su mayornan y a conoce Niko. Hunto cu Niko, el a logra su di dos deseo y ta sunchi otro den awasero. Dia el a gradua un persona a duna e hoben e 'bucket list' cu el a traha 2 aña pasa.

Su famia ta sospecha cu e mainta di 2 di juli ultimo, Townsend a bolbe lesa su 'bucket list'. E anochi ey el a bay sali cu su amigo Benjamin, unda cu nan a dicidi di bay wak un show di vuurwerk. Ora e show a caba Rebecca y Benjamin tabata crusando caya na momento cu un auto tabata acercando nan den un velocidad halto. Townsend a pusha Benjamin for di caminda y e auto a dal e hoben.
Asina ey Townsend a logra su di tres deseo di salba un bida pero na mes momento e ta perde esun di dje.

Despues cu el a fayece, famianan a bin haya su 'bucket list' riba su cama. Famia y amigonan di Townsend no a keda sorpresa cu el a fayece ta yuda un persona. Semper el a yuda otronan y tabata tin e organisacion 'She's the First' cu ta yuda mucha muhenan sigui cu nan estudio. E organisacion aki a wordo funda pe hoben na scol.

Su prima Rachel Hofstetter a splica, "Na luga di yora e perdida, Rebecca lo tabata kier pa nos celebra e amor cu e tabata tin. Mi ta conseha tur hende pa tuma tempo y demostra bo ser keri nan cu bo ta stima nan. Percura pa nan sa esey." E famia di Townsend ta purba consola nan mes cu e echo cu el a logra locual e tabata desea. ❑

Un snechi di Palabra di Dios

Evangelio: Mc. 6,7-13
Un dia Hesus a yama e diesdos discipelnan y a cuminsa manda nan bay dos, dos, cu poder pa saca demoño for di hende. El a ordena nan: "Mira pa boso no biaha ni cu pan, ni cu saco di biahe, ni cu placa; bay cu un garoti so. Bisti sandalia na boso pia, ma no bisti dos paña riba otro". Hesus a sigui bisa: "Unabes boso drenta un cas, keda eynan te ora boso bay for di e luga ey. Si boso bay un caminda y nan rechasa boso eynan y no kier tende di boso, sacudi boso pia kita stof pa adverti e hendenan di e luga ey".
Discipelnan a sali bay predica pa e hendenan converti. Nan a saca hopi demoño for di hendenan y nan a hunta hopi hende malo cu azeta y cura nan. Palabra di Señor!

Mensahe 'Liber pa Cristo'
Hesus ta aprecia e bida simpel di Su discipelnan. Ora El a manda nan den mundo pa anuncia Su evangelio, a manda nan pa no tuma nada di loke por stroba nan den nan mision. Ora nos ta acumula cosnan material, masha facil nos ta cay den tentacion. Cada dia nos kier mas y di e manera aki cosnan material ta tuma dominio riba nos. Di e manera aki nos ta perde libertad. Hende spiritualmente liber no ta depende di circunstancia of di otro hende. Ora un hende no ta acepta nos pa motibo di evangelio cu nos ta kere y predica, nos no ta stop nos mes y nos no ta blokia pa otro hende. Nos ta sigui liber pa haci den loke nos a keda yama. Discipelnan di Hesus, den casonan asina, ta sacudi stof di nan pia y nan ta sigui predica y saca demoño.





Oracion
Hesus, duna mi persona libertad berdadero, pa ningun di mi "propiedadnan" ni pa ningun hende stroba mi di anuncia Bo evangelio. Duna mi curashi y perseverancia pa mi sigui evangelisa a pesar di tur contra tempo.

Compromiso
Lo mi trata di evalua e siman aki di wak kico ta stroba mi persona, mi oracion personal, lesamento di bijbel y participacion den misa di tur diadomingo. Cu yudansa di Dios lo mi trata di kita tur e obstaculo aki, pa pone Dios na prome luga, biba mi fe y despues comparti esaki cu otro como un mensahero di Dios.

Compromiso principal di Iglesia ta transmision di nos fe. Ta p'esey tambe tur accion misionero ta e punto central di evangelisacion, cu ta yuda nos den conversion continuo y crecemento den fe.❑

Amor ta mas cu un sentimento, ta un decision

Un homber a bay bishita un consehero y a bisa su persona cu e no ta stima mas su casa y pe motibo ey e ta bay laga e casa.

E consehero a scucha homber atentamente y a bisa: Stima bo casa! Sinembargo e homber a bisa cu no pasobra e no ta sinti nada mas pe, pero e consehero a bisa un biaha mas: Stima bo casa!. Despues di un momento di silencio, e consehero a bisa: Stima un persona ta un decision, ta dedicacion y entrega. Stima bo pareha, acepta, duna balor na su persona, duna respet, duna cariño y ternura, duna comprension y aceptacion!, esey ta tur!. Si bo no ta stima Dios, bo mayornan, bo pareha , bo amigonan mes cos cu bo ta stima bo mes, e amor por trece efectonan negativo: Fe sin amor, ta haci di bo un persona fanatico, husticia sin amor un persona hipocrita, trabou sin amor un persona esclavo, bida sin amor un persona sin sentido den su bida, beyesa sin amor un persona ridiculo, exito sin amor un persona arogante!. Haya e berdadero amor den Hesus su curason!.❑

Clyde Harms:

Nicaulis Alliey, admira na Aruba, honra na University of Nebraska

Hixson-Lied College of Fine and Performing Arts na Universidad di Nebraska recientemente a otorga e GlennKorff Distinguished Graduate Artist/Scholar Award na Nicaulis Alliey, e flautista Venezolano kende tin hopi admirado na Aruba.

E premio aki, e mas prestigioso duna na e studiantenan di musica na Universidad di Nebraska, ta wordo presenta anualmente na e studiante den graduate school cu a distingui su mes riba nivel artistico y academico. Nicaulis ta den su di dos aña trahando pa su doctorado den arte musical (Doctor of Musical Arts) y a yega di toca hopi biaha na Aruba caminda el a bira masha popular.

E prome bes cu Nicaulis a toca aki tabata cu Armand Simon durante e Aruba Piano Festival di 2006. Despues el a toca varios biaha acompaña pa Armand y otronan, incluyendo Simon Gollo, e violinista cu recientemente a organisa e prome Nuevo Mundo Music Festival & Academy na Aruba. Na otro luganan Nicaulis a toca den recital di musica clasico cu artistanan manera Alessio Bax, Monique Duphil, Alain Marion, Alan Weiss, Luis Quintero y den produccionnan no clasico, cu algun di e musiconan mas prominente di Venezuela.



Nicaulis Alliey a toca na UNESCO Hally na e Grande Salle de la Sorbonne (Francia); Universidad Nacional (Colombia) y otro salanan prestigioso di Venezuela, Francia y Colombia. El a yega di toca cu Orkesta Filharmonica Nacional di Venezuela y casi tur otro orkesta sinfonico grandi di Venezuela y cu dirigentenan manera Helmut Rilling, Eduardo Rahn, José Luís Castillo, Arnaud Pairier, Eduardo Marturet y Rodolfo Saglimbeni.

Nicaulis tambe a actua como solista cu e Orchestre International de Paris (1994-1995),
Como Flauta Assistente cu Orquesta Sinfónica de Lara(1996-1998), Solo Flautista cu Orquesta Sinfónica de Maracaibo (1998-2010). Como flautista di e grupo La Cuadra Venezolana (desde 1998)el a graba dos CD.

Nicaulis a haci su mes masha stima pa e comunidad Arubiano tempo cu el trece La Cuadra Venezolana Aruba pa duna un concierto gratuitamente na beneficio di Aruba Scholarship Foundationna 2012. E aña ey el a toca tambe pa Princess Laurentien na Playa Linda Resort.

Nicaulis Alliey tin un diploma Maitrise en Musique na Universidad di Paris IV- Sorbonne (1995), Etudes Superieures de Flute(1994) cu M. Raymond Guiot na Hector Berlioz Conservatory (Paris) y e grado di Profesor Ejecutante na Escuela de Musica Jose Reyna, na Caracas.

Desde 2004 Nicaulis a desaroya un carera pedagogico den flauta na Venezuela: Universidad de Los Andes (Facultad), Universidad Nacional Experimental del Táchira (Profesor Bishitante), y na Colegio di Musica na Universidad del Zulia (Facultad) caminda el a keda nombra como Director Fundado(2005-2009). Cu su obra academico Nicaulis a gana e Rafael Rincon Gonzalez Award 2011otorga pa Universidad del Zulia. Ta di spera cu Nicaulis lo forma parti di e ekipo di Masters den e Nuevo Mundo Music Festival & Academy di juli 2016.

Nos ta felicita Nicaulis Alliey cu e Glenn Korff Distinguished Graduate Artist/Scholar Award y nos ta spera cu pa otro aña e lo por agrega tras di su nomber e titulo cu e ta trahando pe, DMA, Doctor of Musical Arts.❑

BON DIA Aruba

Manitoba Hydro International:

Interesa den estrecha lasonan cu compania di utilidad local



ORANJESTAD – Manitoba Hydro International no solamente ta interesa pa traha cu Aruba cu ta e "front runner" den e grupo di "Island nations" di mundo pa loke ta energia renoba, pero tambe e por conduci na un bon cooperacion cu otro islanan den Caribe teniendo bon lasonan cu Aruba. Esaki a wordo splica pa Scott Russell, encarga cu maneho di Manitoba Hydro International.

E compania aki ta un subsidiario internacional di Manitoba Hydro y ta e compania di utilidad di e provincia Canades. "Nos ta haci tur cos, for di generacion di coriente te na entrega na e cliente, y tambe ta traha cu gas natural," Russell a splica di e empresa na e final di e encuentro.

Pero e reunion cu e mandatario di Aruba tambe el a haya hopi importante, pesar di e diferencia grandi den grandura entre Canada y Aruba. Ya caba e empresa Canades tabata den contacto cu e compania di Utilidad di Aruba y Oficina di Prome Minister Mike Eman pa trata di yega na un sociedad unda tin intercambio di conocemento y traha directamente cu e compania di utilidad na Aruba den comercialisa e servicionan cu nan ta ofrece.

Aruba ta hopi adelanta, el a bisa, pa loke ta energia renoba, "p'esey como compania di utilidad nos kier ta hopi envolvi cu nan den e trayecto aki, pa yuda desaroya nan capacidad mas ainda y dado momento yega na crea un grupo al estilo di Manitoba Hydro International. Y trahando hunto pa brinda servicio den e region,"e ehecutivo a expresa.
Cu a scoge Aruba pa traha cun'e, tin su motibo, manera Russell a comenta den su declaracion. Aruba na e momentonan aki ta lider den e grupo di "Island Nations" di mundo pa loke ta iniciativanan sostenibel y energia renoba. "Nos como compania di utilidad, di cual mayoria di nos produccion di Manitoba Hydro ta bini via e sistema sostenibel, ta haci cu tin hopi conexion y forma cu nos por traha hunto pa pasa conocemento, construi capacidad y traha cu e compania di Utilidad na Aruba riba un serie di proyecto pa e region y internacionalmente."
Russell tabatin hopi elogio pa e forma con Aruba a hiba su maneho riba e tereno di energia renoba



y cual a trece cun'e cu e isla aki ta e "front runner" entre e islanan nacion y ta un ehempel. "Ta simplemente mester wak awor den region pa unda nan por exporta nan servicionan y hiba nan conocemento adkiri e ultimo aña."
Pa loke ta Manitoba Hydro International, e por bisa sigur cu nan ta interesa pa traha hopi di cerca cu Aruba den e meta ey. Russell a bisa cu el a lesa hopi di Prome Minister Mike Eman pero awor cu el a topa cun'e personalmente, e por a conclui cu e mandatario ta completamente comprometi cu e tema di ta sostenibel, tanto economicamente como socialmente na Aruba, y e ta kere cu e Minister ta un ehempel pa e islanan y ta kere cu tur nacion mester sigui e ehempel di loke e mandatario a haci na su isla.❑

Oportunidad pa garantisa bo stoel

Conferencia di ATECH cu Early Bird Tickets



Diahuebs ultimo e benta oficial di entrada pa ATECH conferencia a cuminsa. Y pa duna e pueblo di Aruba y fanatico nan di tecnologia e oportunidad pa nan garantisa nan stoel durante e conferencia, ATECH ta ofrece ticket pa entrada, e Early Bird ticket, na un prijs special pa un tempo y cantidad limita. Awor pa solamente $95 bo por cumpra bo entrada y atende e conferencia unico aki.

ATECH Conference lo tuma luga dia 28 y 29 di augustus. Un evento unico cu enfoke riba tecnologia, ta e inicio pa establece Aruba como e paraiso den Caribe cu tambe ta un forsa principal den innovacion y tecnologia.
Lesnan presente na ATECH Conference lo por spera dos dia cu lo brinda un bista den e realidad nobo unda startups - compania nan jong y relativamente chikito - tin impacto den industria nan, danki na idea nan creativo y uzo di tecnologia. Pensa riba Facebook, Google, Airbnb, Uber y Tesla como ehempel.

Na varios luga rond mundo a enfoca pa crea punto nan central unda startups ta bini hunto, stimula otro y crea tecnologia nobo y diferente. E mas conoci ta Silicon Valley na San Francisco, Estados Unidos. E vision di e organisado nan di Conferencia di ATECH ta pa Aruba bira un di e punto nan central den e region. E iniciativa aki ta hayando atencion den prensa internacional cu a cuminsa yama Aruba e futuro "Silicon Beach of the Caribbean".

E conferencia a wordo parti den dos dia unda riba e prome dia orador nan internacional conoci den e mundo di tecnologia y startups lo toca diferente tema relaciona cu esaki nan. Tambe lo tin panel di discusion, unda cu un grupo experiencia lo discuti riba tema nan relevante. Fireside chats, dialogo nan one-on-one cu experto nan, y break out sesionnan, un tipo di tayer.
Riba e di dos dia e publico lo experiencia algo unico unda cu cinco startups di rond mundo lo presenta nan idea



of prototipo cu e oportunidad pa gana $ 20.000. Esaki ta prome biaha cu algo di e indole aki ta wordo haci den nos region. Startups nan local tambe por aplica riba http://www.atechconference.com pa tuma parti di e demo day 29 di augustus. E ultimo fecha pa aplica ta 15 di juli venidero.



Early Bird ticket nan na e prijs special aki ta limita y pa un tempo limita. No por perde e oportunidad unico aki. Cumpra of reserva bo ticket awe via http://www.atechconference.com/tickets/ pa bo por haci uzo di e descuento fenomenal aki. Pa mas informacion bishita e website of pagina di Facebook. Forma parti di e movemento y futuro innovativo di tecnologia na Aruba!❑

Parlamentario Leeflang ta haya rasonabel pa taxistanan core te cu 70 aña

WILLEMSTAD -- Parlamentario Omayra Leeflang ta haya rasonabel pa taxistanan core te cu 70 aña. Asina e ta bisa den un carta pa Minister di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano, Sra. Suzy Camelia-Römer.

E parlamentario ta bisa cu den combersacion cu chauffeurnan di taxi el a bin compronde e argumento cu e ta yama valido y husto pa cambia e edad pa cancela e permit pa chauffeurnan di taxi di 65 pa 70 aña. "E peticion aki di chauffeurnan di taxi ta haya un base aun mas fuerte ora nos compara esaki cu e ley di Aruba caminda un chauffeur di taxi ta keda cu su permit te dia cu e fayece.

Den cuadro di e ley di Aruba, por considera e peticion di taxistanan di Corsou cu kier larga e edad te 70 aña, hopi rasonabel. Principalmente ora nos considera cu chauffeurnan di taxi no tin pensioen. Pues ora nan baha na edad di 65, nan unico entrada lo ta e pensioen di behes.

E pensioen di behes no ta yega na e nivel minimo di existencia di bida. Kier men un chauffeur di taxi cu ta fuerte y salu ainda pa traha ta keda den un situacion cu e no por traha den su negoshi propio mas pa motibo cu gobierno no ta larga su permit. Pues ta forsa e chauffeur di taxi pa bay biba den pobresa, mientras e tin forsa y salu pa sigui traha.

Aunke cu e chauffeurnan mes a pidi pa un cambio di edad te 70 aña, personalmente ami ta kere cu lo ta mas husto pa sigui e ehempel di Aruba e laga e chauffeur di taxi keda cu su permit te dia e fayece. Como ultimo punto, e chauffeurnan di taxi a duna di conoce cu nan ta propone pa introduci un control medico tur aña den caso cu bay di acuerdo cu nan peticion pa larga edad di permit te 70 aña", asina e parlamentario ta bisa.

Den e cuadro aki el a lansa un serie di pregunta na e minister.

1. Kico ta minister su pensamento relaciona cu e peticion di shouronan di taxi pa larga e edad di permit te cu 70 aña?

2. Den caso cu e contesta di minister ta negativo, minister por duna e motibonan?

3.Kiko ta minister su pensamento riba e posibilidad pa mescos cu Aruba duna e permit di taxi te na momento cu e chauffeur fayece?

4. chauffeur di taxi ta un negoshi propio, den cua e chauffeur mes ta inverti. Minister ta kere ta husto pa mara e edad di permit na edad di 65, mientras otro negoshi propio por keda cu nan permit te dia nan fayece y hasta pasa esaki pa nan famia?

5. chauffeurnan di taxi no tin pensioen, pues e unico entrada cu nan tin na momento cu nan baha como chauffeur di taxi na edad di 65 ta pensioen di behes cu ta bou di entrada minimo di biba. Minister ta haya cu ta husto cu un chauffeur di taxi na edad di 65 ta bay biba den pobresa, pasobra gobierno a kita su permit pa traha como chauffeur di taxi?❑

MFK kier laga Pueblo di Corsou dicidi riba matrimonio di mesun sexo

WILLEMSTAD -- MFK kier laga Pueblo di Corsou dicidi riba matrimonio di mesun sexo. Asina e partido ta bisa despues di e evalua loke e partido ta yama "tema sensibel" e siman aki.

MFK ta bisa cu durante di ultimo lunanan, mundialmente y tambe cerca nos aki na Corsou tin discusion riba matrimonio entre personanan di e mesun sexo. Movemento Futuro Corsou (MFK) a tuma nota di e discusion aki y a pone e punto aki den discusion den seno di directiva y miembresia di MFK. "Nos di MFK a conclui, cu e tema delicado aki di matrimonio entre personanan di e mes un sexo, ta un tema cu mester wordo eleva riba politica y gobernacion. Cu otro palabra lo ta un falta di respet pa politiconan cu asiento horta, politiconan cu realmente ta perdedo den un cendiendo electoral, pero cu sinembargo ta sinta ta goberna e pais ta bay dicidi pa pueblo di Corsou cu den nos sociedad mester acepta of rechasa e tipo di matrimonionan aki.



Nos di MFK ta kere cu mester bin cu un Consulta Popular (Referendum) caminda pueblo ta expresa su pensamento sea pa contra y asina duna gobierno y parlamento di Corsou e mandato con mester atende cu e tema sensibel aki. Ta un deber di cada ciudadano pa analisa y tuma su decision sin emulsion o rencor; Cu si na Corsou mester acepta o rechasa matrimonio entre personanan di e mesun un sexo.

Ora un tema cu bo sa for di un principio cu e por trece hopi discusion cu por dividi un pais for di otro ta bon pa esunnan cu responsabilidad y poder di legislacion eleva e tema pa pueblo defini su escudo. Y esaki nos organisacion MFK y su miembresia ayera 8 di juli a dicidi den nos reunion y duna como punto di salida na nos lider i miembronan di Parlamento.

No ta tarea di e binti un (21) parlamentario cu ta ocupa e puestonan di parlamentario of nuebe (9) di e ministernan den Forti pa dicidi pa pueblo di Corsou riba e tema aki asina sensibel y cu bo por garantisa cu un decision robes lo crea consternacion innecesario den nos pais", asina e partido ta bisa.

Finalmente e partido ta bisa cu e ta compromete su mes cu pueblo di Corsou, cu nos lo traha pa bin cu e Encuesta Popular (Referendum) aki y cu su resultado lo wordo respeta y implementa conforme deseo di Pueblo di Corsou.❑

Lindomar Scoop ta pasa batuta di presidencia di KPMG Caribe pa Raymond Begina

WILLEMSTAD -- KPMG den Caribe Hulandes & Surinam (KPMG DC&S) a anuncia cu entrante di 15 di juli, Raymond Begina ta wordo nombra como presidente di KPMG DC&S. Raymond Begina tin hopi experencia den liderazgo den e sector di consultancy. Na e momento aki Raymond Begina ta Partner di e departamento Advisory Services y tambe encarga cu asuntonan comercial.

Invasion Lindomar Scoop, presidente y Audit Partner di KPMG DC&S, ta pasa batuta di presidencia despues di un termino di 5 aña como presidente di KPMG DC&S. Lindomar Scoop ta bisa: "Mi ta convenci cu tipo di funcionnan aki mester wordo ocupa pa un termino di maximo 5 aña, esaki ta pa crea espacio pa invasion y desaroyonan nobo.

A pesar di e retonan economico internacional, cu ta tin impacto den nos mercadonan tambe, KPMG DC&S a mantene su posicion fuerte den nos mercadonan den Caribe Hulandes. Nos a desaroya varios producto y servicionan nobo entre otro KPMG Technology Services. Un señal cu KPMG tin un forsa innovativo significativo. Tambe KPMG DC&S ta e unico accountant den region cu kantoor establece den diferente mercadonan prometedor manera Corsou, Boneiro, Aruba, St. Maarten, Cuba y Surinam". Mirando e experencia amplio, Lindomar Scoop lo bay dedica su mes cu contactonan cu KPMG Internacional y tambe cu clientenan 'corporate' y strategico di KPMG, banda di su rol como Audit Partner.

E compania ta bisa, cu ta conoci cu Raymond Begina ta un autoridad riba e tereno di maneho di cambio y tambe strategia cooperativo. Begina conoce e sector di consultancy for di su planta di man. E ta conoci pa su envolvimento personal y tambe como consehero den proyectonan grandi y strategico. Begina a yega di traha den diferente pais manera Estadonan Uni, Sur Amerika y tambe Hulanda.



Begina ta trahando na KPMG for di 1995 y su specialidad ta sector publico.

Lindomar Scoop: "Mi ta felicita Raymond di curason den su funcion nobo. Cu su conocemento amplio y tambe su experencia den e famia di KPMG Internacional y nos mercadonan, mi ta convenci cu Raymond lo haci un tremendo trabou como Presidente di KPMG". Begina mes ta sinti su mes confortabel den su rol como e siguiente Presidente di KPMG DC&S. "Mi ta orguyoso di por tuma e "batuta" over di Lindomar, cu a haci un tremendo trabou den e ultimo añanan. Lo mi sigui traha riba e fundeshi fuerte cu Lindomar a construi.

Pa e proximo añanan nos prioridadnan ta carite: 1. KPMG ta bira e miho luga pa traha 2. Tur cliente lo sinti e balor agrega den nos trabounan cu nos haci y tambe lo ripara cu tin un toke personal di KPMG. 3. KPMG DC&S lo bira #1 den nos mercadonan.", asina e ta bisa.❑

Omayra Leeflang ta revela cu lo detene colega parlamentario di coalicion

WILLEMSTAD – Den un informacion cu a capta tension algo prome cu ayera merdia, parlamentario Independiente Omayra Leeflang a anuncia detencion di un colega parlamentario di coalicion den caso Wiels. Na ta prome biaha cu tin speculacion cu lo detene un parlamentario den e caso aki.

No mas cu na cuminsamento di e siman aki a duna informacion cu tin detencion di un parlamentario na caminda. Tin nomber di por lo menos un parlamentario (di coalicion) ta circula cu insistencia. E parlamentario na diferente ocasion a rechasa e publicacionnan.
Despues di e publicacion, hendenan a bay conta cabes y a yega na 11 miembro di coalicion cu ta cuadra cu loke e parlamentario a bisa. Como cu Melvin Cijntje ta na Hulanda pa tratamento medico, a yega na 10 miembro.

Mester bisa cu e declaracionnan di e parlamentario no a cay den bon tera. A acusa e di mete den un cos cu no ta su asunto. Tambe a pidi e pa e laga Ministerio Publico sigui cu e investigacion. Ministerio Publico, mescos cu e publicacion di dialuna, no ta hisando e informacion for di tera, pero a compronde, cu pa loke ta trata e publicacion di ayera si nan ta malcontento.
Pa basta dia ta menciona, cu den e caso di e autornan intelectual di e caso (Maximus) tin un parlamentario activo tambe envolvi. Nomber di un parlamentario specifico ta lantando cabes cu insistencia. Te awor aki Ministerio Publico, no obstante diferente sesion di scucha e parlamentario, no a indica si realmente e parlamentario ta sospechoso si of no.❑



Prijsnan a subi 0,7 porshento compara cu april

WILLEMSTAD -- Prijsnan a subi 0,7 porshento compara cu april, asina Oficina Central di Estadistica a informa ayera. Si compara e periodo di e ultimo 12 lunanan te cu mei 2015 cu mes periodo prome cu esey, ta resulta, cu prijsnan a subi cu un promedio di 1,3 porshento. Durante luna di mei e cambionan di prijs mas notabel a tuma luga den e categoria di consumo "Vivienda".

E cifra indice di prijs pa consumido (CPI, "Consumer Price Index") na Corsou durante luna di mei 2015, compara cu april 2015 a subi cu 0,7 porshento, esta di 122,4 pa 123,2.

Durante luna di mei e cambionan di prijs mas notabel a sosode den e categoria di consumo "Vivienda" (+1,8%), esta uzo di electricidad y awa pa vivienda a bira respectivamente 10 y 3 porshento mas caro.
Notabel tambe ta e subida di prijs di gasolin cu 4 porshento y e bahada di prijs di diesel cu 1,5 porshento. Tur dos producto ta forma parti di e categoria di consumo "Transporte y comunicacion" (+0,5%).
Seguidamente tambe por tuma nota cu e categoria di consumo "Paña y sapato" (-0,7%) a bira mas barata, ocasiona dor di bahada di prijs di sapato cu 4,5 porshento y di paña cu 0,2 porshento.
E sobra categorianan di consumo a keda (casi) stabiel den prijs.

E categoria di consumo "Regresion, educacion y desaroyo" a keda stabiel den prijs.
Pa loke ta e categorianan di consumo "Cuminda", "Mueble, aparato- y articulonan domestico" y "Sobra" por ripara un subida di prijs promedio leve di 0,1 porshento. Den e categoria di consumo "Cuminda" loke mas a resalta ta e bahada di prijs di e grupo di producto "carni y pisca" (-0,4%) y e subida di prijs di e grupo di cuminda "sucu y chuculati" (+0,8%).
Den e categoria di consumo "Mueble, aparato- y articulonan domestico" principalmente e subida di prijs di e grupo di producto "articulo domestico" (+0,5%) ta resalta. Por ultimo e categorianan di consumo "Salubridad" (+0,2%) y "Bebida y sigaria" (+0,2%) tambe a subi leve den prijs.
Desaroyo di prijs compara cu un aña pasa y inflacion riba termino largo.
E cifra indice pa consumido na mei 2015 (123,2) tabata 0,6 porshento mas abou compara cu mei 2014 (123,9). E cifra aki ta indica cu luna di mei e aña aki tabata 0,6 porshento mas barata cu luna di mei aña pasa, pa loke ta trata e prijs promedio di productonan y servicionan pa consumido.
E promedio di diesdos luna di prijs pa consumido na mei 2015 tabata 1,3 porshento mas halto cu na mei 2014, pues un subida di e promedio di diesdos luna di e cifra indice pa consumido di 122,5 pa 124,1.

E cifra aki (1,3%) ta duna segun CBS un bon bista di inflacion riba termino largo y consecuentemente ta wordo recomenda como instrumento pa indexacion.
Inflacion ta refleha perdida di balor di cen, pues di forsa di compra, pa motibo di subida di prijs di producto y servicio pa e consumido. E cifra di inflacion pues ta duna un indicacion di e subida promedio di costo di bida. Por constata cu inflacion na Corsou durante e delaster shete kwartaal ta continuamente bou di 2 porshento.❑

Pronto ta bay tin solucion pa Parke Tropical

WILLEMSTAD – Pronto ta bay tin un solucion pa Parke Tropical. Ya caba a tuma algun paso, asina tanto gobierno como maneho di e parke ta bisa despues di un reunion riba e situacion.

Fundacion Parke Tropical y Ministerio di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano (VVRP) a reuni pa yega na algun posibel solucion pa e retonan cu Parke Tropical ta confronta algun aña caba. Esaki a sosode riba iniciativa di minister Suzy Camelia-Römer y Presidente di Fundacion Parke Tropical, Ivan de Windt como ambos partido tin interes di wak nos Parke Tropical desaroya na un manera duradero pa adelanto di Corsou.
Parke Tropical su destinacion den e "Eilandelijk Ontwikkelingsplan Curaçao" (EOP) ta area pa park. Esaki ta nifica cu mester haci peticion cerca Servicio pa Planificacion Urbano (ROP), pa cada cambio cu ke trece den e Parke (sea pa mantencion regular of permit di construccion).
Tin algun area den Parke Tropical cu tin varios palo morto cu por causa daño y peliger na bishitantenan di e parke y pa evita esaki, a opta pa cera e areanan aki. Pero pa por traha na interes di nos comunidad y di Parke Tropical mes, a opta pa traha riba algun peticion pa por kap algun palo di mahok cu ta morto caba of den un estado deplorabel, snoei algun taki di palo cu a crece di mas, planta algun flor y palo nobo y habri un gasa pa asina crea sombra den e parke.
Na e momento aki tin cu trata e peticionnan y ROP na su turno a manda algun colaborado mesora caba pa inspecciona e areanan unda kier haci e trabounan ya asina por duna e permitnan necesario pa yega na e solucionnan desea. Parke Tropical su vision ta pa duna cada bishitante un experencia magico y ecologico na momento di su bishita y VVRP ta duna tur su cooperacion pa logra esaki paso hunto nos por logra mucho mas.❑







Segun rapport di FAO

160 dollar pa persona lo yuda acaba hamber cronico anualmente

NACIONNAN UNI – Un rapport nobo di Nacionnan Uni ta indica cu pa acaba cu e problematica di hamber den forma sostenibel den henter mundo pa 2030 ta rekeri alrededor di 267.000 miyon dollar pa aña.

Esaki ta demanda inversionnan den e area pobla y menos pobla (den campo) y proteccion social pa asina e hendenan pober lo por tin acceso na cuminda. Pero tambe pa nan por mehora nan condicion di bida, asina e rapport di ONU ta indica. E cifra aki ta supone 160 dollar anual pa cada persona cu ta biba den pobresa extremo durante e periodo di 15 aña.

E rapport aki a wordo traha pa medio di Organisacion di Nacionnan Uni pa Alimentacion y Agricultura (FAO), y otro partnernan manera Fondo Internacional di Desaroyo Agricola (FIDA) y e Programa Mundial di Alimentonan (PMA). E rapport aki a wordo presenta ayera na Roma den bispo di e Tres Conferencia Internacional riba Financiamento pa Desaroyo, cu lo tuma luga na Addis Abeba, Etiopia, entre dia 13 y 16 di juli awor.

Documento

E documento ta señala di e progreso cu a wordo realisa pa ataca e problematica di hamber durante e ultimo decadanan, ainda tin alrededor di 800 miyon hende, mayoria di nan bibando den campo, cu ta carece di alimentonan suficiente.





Loke ta wordo yama como eliminacion di e sub alimentacion cronica den 2030, ta elementonan clave di e Obhetivo di Desaroyo Sostenibel 2. Esaki ta forma parti di e agenda nobo post 2015 cu e comunidad internacional mester adopta na final di e aña aki. E programa aki pa acaba cu e problematica di hamber mundialmente ta e obhetivo central di e "Desafio Hamber Cero", cu e Secretario General di ONU ta promove.

"E mensahe di e rapport aki ta papia cla: Si nos ta adopta e enfoke di sigui funciona como nos ta bin haciendo te aworaki, na 2030 lo tin ainda mas cu 650 miyon persona sufriendo di hamber", asina Director General di FAO, José Graziano da Silva, a afirma.

El a agrega cu pa tal motibo nan ta defende un enfoke cu ta combina e parti di proteccion social, cu inversion adicional specifico, den e desaroyo di e zona di campo, agricultura y atencion den e zona mas pobla cu lo beneficia e pobernan.❑

Arte Africano nobo ta atrae coleccionistanan internacional

ILE-IFE, Nigeria (AP) – Babajide Olatunji a bende su prome potret pa $7. Shete aña despues, su pinturanan di carbon, di caranan cu marcanan di tribu ta bende pa miles di dollar.

E hoben di 24 aña aki su exito ta parti di un reconocemento mundial di e balor di arte Africano contemporaneo nobo.



"Awo tur hende kier algo di Africa, no tereno, oro of diamanta manera prome, pero awo ta arte", Giles Peppiatt, kende ta tene e subasta pa arte Africano moderno pafo di e continente, na Bonham na London, a bisa.
"E atraccion aki ta haci arte un profesion lucrativo na Africa", el a bisa.
Nigeria, cual tin e continente su economia y populacion di mas grandi, ta lider den e veld di arte tambe, cu hopi establecimento y artistanan, sculptornan, imprentornan, trahadonan di pochi, fotografonan y trahadonan di glas y cralchi.
Olatunki tabatin dificultad cu scol di arte, cu ayudo di su mama, kende ta maneha un boot di comestibel di su cas. El a logra bende algun potret.
"Pero tin dia, mi ta bay les cu stoma bashi", el a bisa AP na su apartamento na Ile-Ife, un ciudad cu ta keda mas o menos 200km noordoost di Lagos, cual ta e capital comercial.
E exito artistico na e nacion West Africano, conoci miho como e continente su productor di petroli di mas grandi, no ta un sorpresa pa Adhiambo Odaga, kende ta promove e trabou di artistanan Nigeriano tempo cu e tabata hefe di e pais su oficina di Ford Foundation.



"E ta parti di 'Africa rising' y mi no ta kere cu bo mester divorci'e di e interes creciente di inversion na Africa", el a bisa.
Pa un siglo, arte Africano a wordo denigra. Te na 1994, e poeta y autor Okwui Enwezor tabata keha di e echo cu mester soporta cu na establecimentonan di arte di West, tabatin e mal comprendemento cu no tin arte moderno di Africa.
Enwezor, un Nigeriano, a bira e prome Africano pa cura Venice Biennale e aña aki. Obranan di Enwonwu y Anatsui tabata e mihonan bende na Bonham su subasta "Africa Now!" na mei ultimo, kibrando un record nobo, segun Peppiatt.
Un escultura di palo di Anatsui a bende pa $100 mil y un di Enwonwu su figuranan di brons a bende pa $118 mil.
Olatunji a bisa cu e gusta representa hendenan comun cu marcanan di tribu, cu ta birando algo di pasado.
"E por ta un mucha muhe jong cu ta bendiendo awa, un bista di un hende riba caya, y mi ta crea un storia rond di esey", el a bisa, describiendo su deseo pa captura e caracteristicanan morfologico e ta mira despues di añanan di studia caranan.❑

Despues di 54 aña

Bandera di Confederacion a wordo baha na South Carolina

COLUMBIA, South Carolina (AP) – E bandera di Confederacion ya no ta bula mas riba tereno di stadhuis di South Carolina, pa prome biaha desde e movemento di derecho civil na añanan 1960, el a wordo baha den un ceremonia breve diabierna, dilanti miles di hende cu tabata aplaudi ora cu e bandera di rebelde tabata wordo baha.

Hopi hende a kere cu e bandera lo bula indefinitivamente na e estado, cual ta e prome pa seciona ora cu e Confederacion pro sclavitud a cuminsa bringa e Guera Civil Mericano. Pero a asesinato di 9 miembro di un misa color scur durante nan studiamento di Bijbel na Charleston luna pasa a cambia e sintimento y a cuminsa peticionnan pa baha e banderanan na e pais.

Dylann Roof, un homber blanco cu ta den un potret cu e bandera di Confederacion, ta acusa di e asesinatonan, y autoridadnan a bisa cu e asesinato ta un crimen di odio.
FBI a bisa diabierna cu Roof no mester a wordo permiti pa cumpra e arma cu el a uza pa comete e asesinatonan. Director di FBI James Comey a subraya un serie di oportunidadnan cu a faya y documentonan cu no ta completo, cu a permiti e transaccion tuma luga.
E problema ta di un aresto cu Dylann Roof tabatin na South Carolina algun siman prome, cual polis a bisa cu el a admiti di tin droga ilegal den su posesion.







E multitud di casi 10 mil hende, tabata grita “USA, USA” y “hey, hey, hey, goodbye” mientras cu tabata bahando e bandera, durante e ceremonia di 6 minuut. Gobernador Nikki Haley a para hunto cu famia di e victimanan y otro dignatario na trapi di stadhuis. E no a bisa nada, pero el a sacudi cabes y tabatin un sonrisa na su cara ora cu un hende den publico a grita: “Danki Gobernador.”



Algun minuut despues cu a baha e bandera, President Obama a tweet, “un señal di bon boluntad y curacion y un paso significante pa un miho futuro.”❑

Ultimo vuelo pa US Airways lo ta na october

DALLAS (AP) – E ultimo vuelo lo tuma luga na october awo, y despues di esey, un otro nomber den historia di aerolinea lo disparce.

E ultimo vuelo pa US Airways lo ta un vuelo anochi – vuelo 434 ta programa pa sali di San Francisco pa 10or di anochi y lo aterisa na Philadelphia pa 6or di mainta dia 17 di october. E website di US Airways lo wordo paga. Kiosconan di aeropuerto y borchinan lo wordo cambia pa American Airlines.
E 2 aerolineanan a join otro na december 2013 y a dicidi di tene e nomber mas conoci. Fragmentonan di e aerolinea lo sobrevivi pa algun tempo, pero, manera algun avion lo no wordo pinta ainda cu e colornan y logo di American.
Den e ultimo 10 añanan, union di aerolineanan a elimina Northwest, Continental y AirTran. Prome cu esey, Pan Am, TWA y hopi otro aerolinea chikito a disparce.
American Airlines Group Inc. a haci e anuncio diabierna. E compania su reto di mas grandi lo por ta combinacion di e sistemanan di computer di e 2 aerolineanan, sin crea e sortonan di problema cu tabata un plaga pa United y Continental, despues cu nan a combina e sistema di reservacion na 2012. E siman aki, tur vuelo di United a keda riba tera y mas di mil tabatin retraso, despues cu un problema cual e aerolinea a culpa riba un problema cu router.
Maya Leibman, hefe di informacion di American, a bisa cu American a crea programa pa redundancia y recuperacion di desaster den sistemanan clave. Pero referiendo na United, el a bisa, “No tin lider den tecnologia cu lo por para y bisa cu 100 porciento siguridad cu nada asina lo por pasa cu nan.”
Oficialnan di American a bisa cu nan a contrata 1900 agente di aeropuerto y reservacion y lo duna training special na 10 mil empleado actual, pa ehecuta e cambio di US Airways su sistema di reservacion, cu yama Shares, pa esun di American, cual ta wordo provee pa Sabre. Tambe e aerolinea ta reduciendo cantidad di vuelo durante e temporada di cambio, pa baha e presion riba e sistema di computer.



Clientenan cu a book pasashi cu US Airways despues di dia 17 di october, lo haya un number di vuelo nobo cu e codigo di American, esta AA. Esey ta solamente 4 porciento di tur e vuelonan den e sistema di American y US Airways, nan a bisa.

American lo tin mas trabou di tecnologia pa haci despues di october. Ainda mester combina e schedule di e personal y e sistema pa monitoria e mantencion. E compania di Fort Worth, Texas tin mas o menos 113 mil empleado, incluyendo esunnan di e subsidiario regional Envoy Air.❑

Weganan Pan Americano Toronto 2015



Ekipo di Aruba di landamento sincronisa a logra di seis luga den rutina tecnico

Lesa B2

Zaithyel Soekandar a logra marca un bon tempo den e careda contra holoshi

Lesa B5





Diasabra 11 di Juli 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Candidatanan di Miss Teen Aruba di bishita na SETAR Store





Recientemente e candidatanan cu ta bay competi cu otro pa e titulo di Miss Teen Aruba 2015 a haci un bishita di orientacion na SETAR Store.
Nan a ricibi un sesion di informacion cortico di e historia di SETAR y tambe kico SETAR tin di ofrece riba tereno tecnologico.

Ta importante pa e organisacion di Miss Teen pa e candidatanan ta na altura ki sorto di tecnologia di telecomunicacion ta uza na Aruba pa na momento cu nan haya nan den exterior nan tin informacion corecto di esaki asina promove Aruba como un luga cu ta hopi avansa den e mundo tecnologico.
Despues nan a haya un recorido den e SETAR Store na unda nan por a haci pregunta tambe y mishi y traha cu tur e devicenan cu tin obtenibel.
E nomber di e participantenan ta:
1. Marsheline Kock
2. Itaty de Cuba
3. Daniela Piazzi
4. Louisiana de Ruyter
5. Hillary Gibbs
6. Shevonne Mejia
7. Wenyivet Wever

E candidatanan tabata acompaña pa George cu ta enfatisa e importancia pa e desaroyo y conocemento di e damanan aki ta p' esey ta organisa varios evento tanto social , cultural y educativo pa nan ta bon prepara. "Ademas nos ta organisa varios seminario, sesion di fotografia, sesion con pa ta un bon orador y mucho mas pa nan", asina
Sr. Winterdaal a bisa.
Riba e potretnan por mira e participantenan di Miss Teen hunto cu Sr. Edmar Lopez, supervisor di e SETAR Store.❑



Nicole van der Velden y Thijs Visser a clasifica pa e Weganan Olimpico RIO 2016

Lesa B9

Clausura di prome 6 luna di 2015 di Grupo Bini Bini

Lesa B8



BON DIA Aruba



Weganan Pan Americano Toronto 2015:

Ekipo di Aruba di landamento sincronisa a logra di seis luga den rutina tecnico

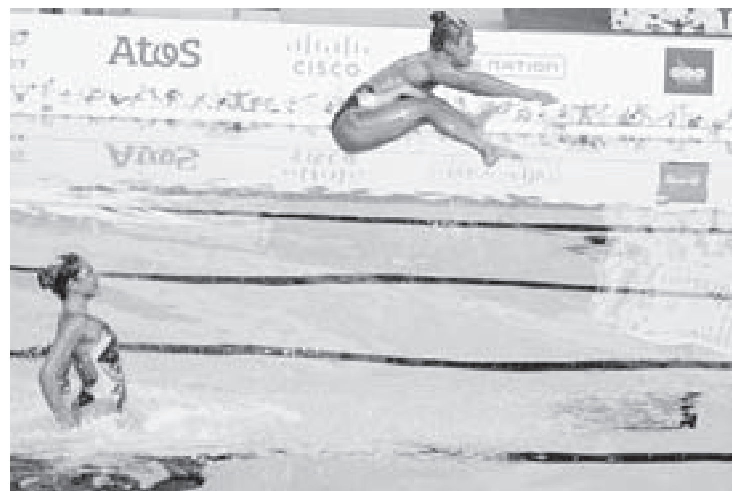
TORONTO - Diahuebs atardi, e ekipo di landamento sincronisa di Aruba a mira accion pa prome biaha den e Weganan Pan Americano Toronto 2015, esaki den e Centro Acuatico CIBC.





E ekipo di Aruba a start como e number shete pa loke ta e rutina tecnico, esaki den un elenco consisti di ocho pais fuerte manera Argentina, Merca, Canada, Brazil, Peru, Mexico y Cuba. Notabel ta cu e presentacion di e ekipo di Aruba a cay na agrado di un y tur presente den e centro acuatico, e aplauso di esunnan presente tabata bon mereci. Apoya pa e resto di e delegacion mas algun mayor y familiar kendenan tambe a haci e biahe pa Toronto pa asina apoya nan yiu, e ekipo di Aruba guia pa Alva Torres a haci nan miho presentacion den e rutina tecnico.





Na final e huesnan a duna e ekipo di Aruba un puntuacion di 68.4442, e scorenan tabata pa ehecucion 21.0000, pa impresion 20.4000 y pa elemento 27.0442. E competencia den su totalidad tabata un satisfactorio pa e team di landamento sincronisa di Aruba. E di seis luga conkista ta un muestra cu tin futuro den e deporte aki mirando cu a competi contra e miho nan di e continente America. Overall na di prome luga a keda e ekipo di Canada sigui pa Mexico y USA. Diasabra awo e ekipo di Aruba den landamento sincronisa lo mira accion atrobe pa di dos biaha den e Weganan Pan Americano Toronto 2015 ora nan landa e rutina liber. E puntuacion di rutina tecnico y esun di e rutina liber lo wordo conta hunto pa asina saca e puntuacion final cu lo defini tambe e posicion final di e ekipo di Aruba. Un pabien sigur ta bay na e ekipo di landamento sincronisa pa e di seis luga conkista den e rutina tecnico.❑









Weganan Pan Americano Toronto 2015:

Kyra Hoevertsz y Anouk Eman na di ocho luga den duet tecnico

TORONTO- Diahuebs merdia e Weganan Pan Americano 2015 oficialmente a inicia pa nos Team di Aruba, esaki den e deporte di landamento sincronisa na Toronto, Canada ora cu e duet di Aruba, consisti di Anouk Eman y Kyra Hoevertsz a mira accion den e rutina tecnico esaki den e Centro Acuatico di CIBC. Mester bisa cu Hoevertsz y Eman a landa den un elenco hopi fuerte, e miho 11 duetonan di e continente America.













Den e rutina tecnico e dueto di Aruba mester a landa shete elemento den dos minuut y cincuenta seconde. E landadonan di Aruba a start e competencia como number seis. Mester menciona cu e dueto di Aruba a duna un tremendo presentacion unda nan a termina na un di 8 luga cu un puntuacion total di 74.4087, unda e huesnan a score pa ehecucion 23.0000, pa impresion 22.2000 y pa elemento 29.2087. Cu esaki aki Hoevertsz y Eman a termina cu diferencia minimo y hopi cerca tras di e dueto Venezolano cu a keda na di shete luga.

E dos landadonan elite den e deporte di landamento sincronisa bou guia di coach Lori Eaton a landa den bon forma y tabata satisfecho cu nan presentacion. Cu e posicion number ocho e dueto di Aruba, Kyra Hoevertsz y Anouk Eman a laga paisnan grandi nan tras manera Guatemala, Cuba, Costa Rica y Chile

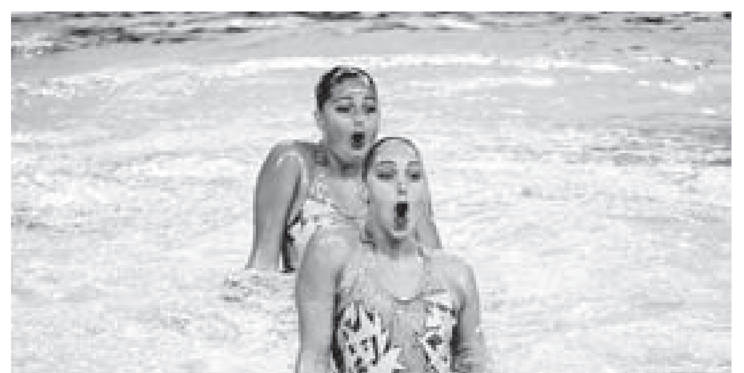
Na di prome luga a keda e dueto di Canada sigui pa Mexico y USA kendenan a keda cu respectivamente na di dos y tres luga. E atletanan Anouk y Kyra lo competi diasabra awo den e rutina liber cual lo bira nan di segundo evento. Ta bon pa bisa acerca cu e puntuacion di rutina tecnico y e rutina liber ta ser conta hunto pa asina saca e puntuacion final.

Aña pasa den e Weganan Centro Americano y del Caribe na Veracruz, Mexico, Kyra Hoevertsz y Anouk Eman a logra medaya di brons den e rutina liber. Un palabra di pabien sigur ta bay na e dueto di Aruba kendenan a logra un di 8 luga den e rutina tecnico.❏









BON DIA Aruba

Serie del Caribe yegando su final

ORANJESTAD – Diasabra y diadomingo ta e ultimo dos dianan di e torneo internacional organiza pa Pony League Foundation: Serie del Caribe 2015 Mustang 9-10.

Tur equipo ta demostrando un tremendo nivel di baseball y ambos team di Aruba ta den e topnan. Standings te cu diabierna atardi tawata lo siguiente: 1) Puerto Rico (4w 0L), Venezuela (4w 0L), Aruba Champ (3W 1L) y Aruba Host (2W 2L).

Aruba completo ta keda invita pa bin wak e weganan y apoya e muchanan cu ta practicando e deporte di baseball.

Diasabra mainta pa 9or Aruba Champ lo enfrenta Aruba Host como e prome wega di dia. Entrada ta solamente Awg. 5,- y ta obtenibel serca tur hungador / mayor y tambe via nos facebook page: https://www.facebook.com/Pony-League-Aruba/. Bini uno bini tur amantenan di baseball pa apoya nos muchanan.











Awe weganan lo cuminsa di 9or di mainta, cu un wega entre Aruba Champ contra Aruba Host. Asina e weganan lo sigui te pa 6or y mei, ora cu e ultimo wega di dia, di Guatemala contra Aruba Host cuminsa.

Diadomingo lo tin e weganan final pa determina e ganadonan di Serie del Caribe 2015.

Pa mas informacion por bishita e website di Pony League Aruba, cu ta http://www.ponyleaguearuba.com/. E schedule y standings di e weganan di e siman di 8 – 12 di juli lo ta riba e website local.❑













Historia pa Aruba

Nicole van der Velden y Thijs Visser a clasifica pa e Weganan Olimpico RIO 2016



AARHUS, DINAMARCA - Nunca antes un atleta di Aruba a clasifica pa e Weganan Olimpico. Semper a warda cu hopi pasenshi pa e dia tan anhela aki yega. Awo nos por bisa cu porfin e dia aki a bira uno oficial. Clasifica un atleta pa e Weganan Olimpico 2016 di Rio de Janeiro bira un realidad.

E duo Arubano den e deporte di sailing, Nicole van der Velden y Thijs Visser, conoci tambe como Flying Arubies a logra nan meta poni for di dos aña pasa pa bira e prome atletanan di Aruba cu lo clasifica pa e Weganan Olimpico di Rio 2016. Durante henter e siman aki e dos atletanan di Aruba a competi den e campeonato mundial di Nacra 17 na Aarhus, Dinamarca, cual campeonato tabata conta pa e clasificacion Olimpico. E disciplina di Nacra 17 den sailing ta e specialidad di e atletanan di Aruba. Despues di tres dia di competencia, Nicole y Thijs a lucha duro pa mantene un bon posicion pa asina logra e momento historico pa Aruba. Den tres dia di competencia e duo a logra un di 5, 3 y 16 luga bon pa un di 6 luga overall faltando un dia di competencia mas pa bay. E concurencia tabata fuerte specialmente di Alemania, Hulanda, Italia y Dinamarca mes. Asina mes Nicole y Thijs a wanta duro y no a laga e clasificacion aki pasa nan bay, cu dos man nan a gara e oportunidad unico aki. Cu e clasificacion aki Nicole y Thijs a bira parti di e historia di e deporte Arubano.





Mester bisa cu pa Nicole van der Velden y Thijs Visser e dos añanan di prueba sigur no a bay facil, ambos atleta a pasa den duro cu hopi contratiempo, pero nan nunca a perde e speransa den nan soño, hopi sacrificio a ser haci pa logra e momento historico aki pa Aruba. Pa Comite Olimpico Arubano esaki ta un di e momentonan mas feliz di e organisacion. Un pabien na Nicole van der Velden y Thijs Visser cu nan clasificacion pa e Weganan Olimpico Rio 2016. Aruba completo ta orguyoso di boso.❑

Den e Weganan Pan Americano Toronto 2015

Zaithyel Soekandar a logra marca un bon tempo den e careda contra holoshi



TORONTO- Diabierna merdia, e hoben coredo di BMX, Zaithyel Soekandar mester a bini den accion den e Weganan Pan Americano na Toronto, Canada ora el a competi den e asina yama careda contra holoshi den e deporte di ciclismo, disciplina BMX.

E hoben Zaithyel Soekandar a competi contra di un grupo profesional di henter continente Americano.

Como un di e mas hobennan entre e 24 coredonan elite, e hoben Soekandar tabata determina pa haci un bon papel den e careda contra holoshi. Guia pa su coach Pedro Estaba, el a cuminsa su careda den tremendo forma unda el a core riba un pista dificil cu seronan halto.❑









CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?

Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login

Completamente gratis!

Mucha

Bijles den vakantie, pa matematica, idioma y lesa klas 2 te cu 4, y klas 5 y 6, lesa y idima so.
Orario na escogencia di e persona. Afl. 22,50. Monique 5664466. (Quick Code 014409)

3 diferente sapato pa Tap, size 6M, 3.5 M black. Marca CAPEZIO, sapatonan tur aña ta cambia pa motibo cu e mucha ta crece .prijs afl. 40 ta pa uno Monique 5664466 (Quick Code 012425)

Buki & Oficina

Bendiendo e copianan di casi tur buki pa facultad fef, prome aña (Propedeuse) Falta solamente Ingles cu Hulandes. Nan ta bon cuida& no a wordo highlight ni nada. Afl. 475,00Porwhatsapp of yama pa mas informacion puntra 5669306 (Quick Code 014417)

Ta bendiendo buki di welzijn prome aña. Y tambe mi tin algun di 2de 3de y 4de klas.. 450 ta pa e bukinan di prome aña so..Preferibel pa tuma e otro nan tambe, y prijs lo subi un tiki mas .afl 450. Pa mas informacion por fabor contact na 5656599. (Quick Code 014403)

Residencia

Cas 3 camber, 2 baño, cushina, comedor, sala, schuur, pergola, gazebo, grill, piscina, cura ful rond. 116m2 construccion area y 487m2 tereno, cas na skina..Bin cu un oferta realistico y e cas por ta di bo. Afl. 245.000,00. Derrick Wever 2975670102 (Quick Code 02445)

Auto &Acesorio

Hyundai 2007, 4 porta, plata, Diesel den bon condicion, gekeur cu seguro y number paga. Afl. 11.950,00. Ralph c. Wever 5931759. (Quick Code 014471)

Suzuki Baleno 1998. laga sa app pa mas informacion bin cu bo miho oferta y nos lo papia tocante e prijs, na mi bo bid y nos lo kibra diferencia y lo bo ta bay cu un bon auto sigur cu si...!!!nos t'ey pa yuda otro...!!! airco, 4cyl, automatico, caba di verf. Romero 7455727. (quick code 014453)

Ta bende: 5x Rim pa JEEP, tabata di un Wrangler. Prijs Afls 200,00. Bin bruscanan! Yama 593 6301. (Quick Code 014411)

Cas & Decoracion

Frishider marca samsung amperahe abou(2.8).1.5 x0.60 cm. Freezer chikito ariba, cooler abou. Afl. 475,00 L Geerman 7355880. (Quick Code 014451)

Dos sofa di palo massief. Bon pa fura di nobo(cuero a pela, wak potretnan) 2 seater and 3 seater Afl 399. Inclusivo tur e cusinchinan! L Geerman 7355880 (Quick Code 014433)

Dark chocolate 3 seater sofa. Bon condicion! Afl. 395,00. Yama of app na 7355880. (Quick Code 014432)

Cortina blauw scur, (dos) y dos color cora kima.(dos), Nan ta den perfecto estado. Casi No tin uzo pe. Prijs ta pa cada uno, AFL 15. Monique 5664466. (Quick Code 010774)

Computer &Telecomunicacion

Mi ta bendiendo un PS3 slim cu ta bin cu 2 controller, 1 Bluetooth Headset y 11 wega. Afl. 350,00
Yama/whatsapp 6604863 pa mas informacion. (Quick Code 014470)

Ps2 + 24 wega Afl. 95,00 pa mas informacion por yama/whatsapp:6604863. (Quick Code 014456)

Mi ta tin un iphone 5c color pink di 16gb..cel tin 4 luna bieu... traha bon bon y sin ningun rasca... e tin un extra back case cun'e. Afl. 575,00. Thais 5938851. (Quick Code 014450)

Paña & Moda

Short nobo!!!! Pa 35 florin. Variedad di color treci di Merca size 34.

Contact mi Carla na 7432380 papia Ingles , Spaño y Papiamento. (Quick Code 013029)

Bestia & Acesorio

Buscando conenchi baby, Preferibel muhe y colo blanco of caramel. Alexia.D 5654269. (Quick Code 012997)

Ta regala dos cacho chikito crioyo. Tur dos ta muhe. Yama 5943911. (Quick Code 014391)

Varios

Nikon D3100. E ta bin cu 2 lens y 2 bateria y charger pa e bateria nan y su tas y e ta den bon condicion, afl 900. Zamir 5695654. (Quick Code 014431)

Ta bende whirlpool dishwasher den bon condicion, solamente pa afl, 500,- pa mas informacion yama: 5937050 (Quick Code 014412)❑

Nota di redaccion:
Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Esaki lo sali tur diamars y diabierna riba pagina B6. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑

Garage Cordia:

Servicio como prioridad



ORANJESTAD- Garage Cordia Aruba na tur momento ta trata na mantene e relacion entre cliente un prioridad y ta haci lo maximo pa tin clientenan satisfecho y contento.

Esaki a keda demostra un biaha mas na momento cu e Lexus di Su Excelencia Gobernador di Aruba Freddy Refunjol a sufri un danjo na su auto.
Bodyshop di Garage Cordia den dos dia y den tempo record esunnan encarga cu servicio a percura pa e auto keda mescos cu nobo y entrega esaki back na Gobernador di Aruba.
Garantisando asina servicio unico teniendo en cuenta cu e factor tempo den bida di un cliente.
Bodyshop di Garage Cordia ta uza un calidad halto di marca di verf Sikkens c u ta garantisa 'Lifetime" guarantee otro punto mas pa mantene cualidad den mantencion di e autonan.
Garage Cordia, celebrando nan di 50 aniversario hunto cu comunidad te recorda e Red Tag Events cu a bira un exito rotundo.





Esaki ta e oportunidad pa tur persona cu ta soña cu un Lexus Hybrid pasa na Garage Cordia, test drive nan modelo preferi y ricibi tur informacion tocante e marca di auto luhoso cu ta comodo, bunita, sigur riba caminda y ademas ta mas economico den su uzo di gasolin.
Pa mas informacion bishita e pagina di facebook "Garage-CordiaAruba", www.cordiaaruba.com of yama telefon 528-4455.❑

TA BENDE

Morocoy chiquito (tera) Afl. 50,-/Afl. 75,- pa uno (negociable) tambe ta bende paña pa mucha young etc tur den bon condicion.

Tel. 583-8817
592-6951

SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Tel. 562-2532

TA BENDE

Un bicicleta pa hasci ehercicio poco usa den bon condicion y bon prijs. Solamente Afl. 225,-
Tel. 585-6674

TA BENDE

Cartera pa homber 100% cuero, boots, tas den diferente color y size.
Tel. 745-0440

TA BENDE

Un tur tipo di santo, piedra y graniet ta corta mata chiquito y grandi y ta tira sushi afo.
Tel: 562-2532

TA BENDE

Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.500,-
Tel: 731-8695 / 600-8714

TA BENDE

Un scooter (motorcycle) Bon condicion poco kilometer cu 2 helm, rain coat, maleta Afl. 1.500,- **Tel: 594-9069**

TA BENDE

20.000(20mil)m2 tereno priva banda Santuario di Burico na Sta.Lucia, Prijs razonabel pa benta mesora. Interesa? Of tin un interesado cu ideanan

pa desaroya. Contact www.arubalandforsale.com

TA BENDE

Un Chevy Crosa 2003 Shinishi Zilver, gekeur den bon condishon. Awg. 3000,- Pa mas informacion yama
Tel: 567-8703 / 582-6435

TA HUUR

Wayaca Residence 1 apartamento studio 1 un camber pa US$ 675. pa luna. inclui: gas, awa, cable, ful muebla, coriente ta apart. private parking deposito di Awg. 500,- Pa mas informacion yama
Tel: 592-9966

TA HUUR

Studio Apartmento Muebla na Hooiberg Kavel pa max. 2 persona (excl.coriente di airco). Ta inclui: awa, coriente normal y gas. Prijs Awg 775 pa luna (Deposito Awg 300).
Tel: 594-3877.

TA HUUR

Apartment muebla na Wayaca, 1 camber apart cu walking closet chiquito y cushina apart.
Tel: 593-0606

Clasificado
MAX 20 PALABRA

SE VENDE

Un condominio en Santo Domingo situada: En el Malicon kilometro 11 y media (11:30) con una bista sobre el mar. El condominio consiste de una sala grande con su comedor y cocina, 3 habitacione 2 baños y 1 habitacion con su baño para la sirviente. Para ms informacion llamar (011) 297-5930248 email: lloyddrecvin@gmail.com

TA BENDE

Un Cas Socotorolaan #25, Taxatie Rapport Awg. 278.000,= situa centraal den playa, cas ta consisti di 3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor y porch y cura. Pa mas informacion
Tel: 593-0077 / 593-0909

SERVICIO PUBLICO

Paraiso de Rosas cuido pa hende grandi. Pa mas informacion
Tel: 586-9540/566-2687/ 749-7935

SERVICIO PUBLICO

Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO

Ta corta mata chikito y grandi y ta tira sushi afo. Tambe ta bende santo graniet etc. bon prijs. Pa mas informacion
Tel: 562-2532

TA BENDE

Gordura, ora bo cumpra 9 saco di 50lb di Afl 9,- pa ta haya 12 saco y nos ta entrege tambe. St. Martha #12 . **Tel: 564-4456**

TA BENDE

Matanan di fruta, sorsaca, mango, casho, papaya etc. Bon prijs. Pa mas informacion **Tel: 594-9069**

TA BENDE

Airco Window type 12.000Btu di Unicon prijs Afl. 300,- **Tel: 566-5560**

TA BENDE

1 set di tubo di colga paña (hero galvanisa) Pa mas informacion
Tel: 737-0737

TA BENDE

Cama king, pa mas informacion yama despues 5pm Pa mas informacion
Tel: 600-0202

TA BENDE

Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo.
Tel: 562-2532

TA BENDE

Set di cama, cashi, lessenaar ect; Afl 2.750,00 Pa mas informacion
Tel: 593-7933

HASI CURA LIMPI

Nos ta chapi piki sushi y verf, bon servicio na prijs barata.
Tel: 561-4297 / 561-5179

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrese tur tipo di trabao di electrictient. Ta hasi instalacion, reparacion, kortsluiting, breaker.
Tel: 566-5026

TA HUUR

Ta pida tereno pa pone trailer. Pa mas informacion
Tel: 560-9416

TA BENDE

Musical Instruments Mixer/equalizer/effect+chase Afl. 750,= Monitor power Afl. 650,- Piano + case Afl. 650,- Mike stand Afl. 50,- Piano stand Afl. 70,- Speaker stand Afl. 50,-p/e mixer stand Afl. 50,- monitor stand Afl. 60,- Guitar/piano amplifier Afl. 200,- Microfoon Afl. 65,- of Afl. 50,- Music stand Afl. 20,- Cable/ext cord Afl. 50,- Please call
Tel: 594-5025/588-3133

TA BENDE

Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama o manda un whatsapp,mobil: Pa mas informacion yama
Tel: 600-0543

TA HUUR

Un camber cu tur cos inclui, cama frigidaire, television y airco. Pa mas informacion
Tel: 564-1979

TA BENDE

Ta bende demo pool pa bo cacho; $ 135,- Pa mas informacion
Tel: 745-8918

SERVICIO PUBLICO

Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida. Pa mas informacion
Tel: 748-3306

TA BENDE

Un Brother color fax machine, print - copy - scan - fax nobo bon prijs. 1 kashi paña preto ± 1.90m halto, 1 lesenaar Afl. 50,- **Tel: 561-7112**

Zodiac a parti check di 12.500 florin

ORANJESTAD- Nada mas dushi ora bo ta bira ganado di un bunita suma. Hugo Z. M. ta un di e tantisimo ganadonan, di weganan di Lotto , cu por duna testimonio di esaki paso el a gana, cu Zodiac, cumprando numbernan cu e la wak den un film e anochi anterior.

Pa su mañan atardi e la pasa na Paradera Lottery, pa purba su suerte cu numbernan 1974 y e resta ya ta conoci. Aunke e feliz ganado no a specifica kico precies e lo haci cu e premio cu el a gana, nos di Lotto ta hopi sigur e lo sa di haci bon uzo di dje.

Masha pabien, Hugo!

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y weganan di Raspa y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



Clausura di prome 6 luna di 2015 di Grupo Bini Bini













Na Baranca di Yerba Grupo Bini Bini a clausura nan encuentronan pa locual ta trata e prome 6 lunanan di 2015 den un ambiente festivo.

Tur miembro diGrupo Bini Bini a wordo transporta di Noord pa Baranca di Yerba caminda den un ambiente di celebracion por a disfruta e ultimo actividad prome cu drenta den e temporada di vakantie. Miembronan por a baila riba tononan di caha di orgel Nos Ambiente di Sr. Nelson Sprock y riba musica di Vi and Friends Band. For di atardi te cu den oranan di anochi miembronan a disfruta di un tremendo actividad yena cu ambiente.

Tur aña e miembronan ta clausura nan temporada cu un parti sorpresa den e nan actividad y pa e biaha aki a opta pa saca un potret den un cuadra di graduacion/felicitacion.

Dirigentenan di Grupo Bini Bini kier a desea tur su miembronan un feliz temporada di vakantie y alabes ta recorda pa tur miembro ta prepara pa e siguiente encuentronan cu lo cuminsa bek den e di 2 parti di 2015. Grupo Bini Bini kier a gradici na tur su boluntario, colaborado, tur cu ta contribui cu e grupo y tambe tur su miembronan danki pa aporta y forma parti di nos prestigioso grupo.❑













Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

Happy Birthday Mario Alberto Kelly Junior



Den nos relato di awe nos ta pone "In het zonnetje" un di mi guapo primonan cu a cumpli aña recientemente. E ta un cabayero hopi talentoso cu sa toca casi tur e instrumentonan cu ta wordo toca den un Mariachi. Y e ta un tremendo cantante, e tin un bos sublime ! Mario Alberto Kelly Jr. ta un artista multifacetico , un heroe y un tata ehemplar pa su yiunan. Lady Ruth tambe a yega di canta varios biaha cu e mariachi den cual Mario ta formando parti di dje, su cantica faborito

"No volvere". Su dushi hendenan di e bario di Ayo a celebra cun'e su cumpleaños recientemente cu dushi weganan di domino y esunnan cu kier a los e pianan por a haci esaki, y a haci esaki tambe den un super dushi ambiente . Awendia bo ta plug bo computer na speaker y bo ta toca e cancionnan di mas bunita y di mas alegre cu e curason ta scoge pa e celebracion familiar. Simpel y economico, sin paga sumanan grandi pa un banda musical. E dushi bolo no a falta y Mario Kelly Sr., e tata di Mario Jr. tambe a toca cuarta ora di canta Happy Birthday pa su yiu homber mayor - Ta hopi ta e bunita recuerdonan di Ayo, ora cu Lady Ruth tawata un mucha di 10 aña nan ey, a hunga y core den nan cunucunan, piki guyaba, druif, laga e biento fresco supla den mi cara meymey di e maishinan creciendo, bailando den e biento. Famianan Kelly, hopi uni, nos dushi hendenan humilde pero orguyoso di nan raisnan, di nan antepasadonan. Mientras cu nos tawata celebra Mario Kelly Jr. su cumpleaños, mi pensamento a dwaal bay bek riba mi mesun cumpleaños e aña aki, luna pasa, cu awor 30 plus 28, reparti na e numbernan magico aki,pasobra 58 ta zona hopi ! Pero cu gradicimento na e curason pa t'ey ainda den bon estado di salud y alegria tur dia ! E aña aki a scoge pa celebra cu mi bunita tianan y subrinanan y dos di mi miho amiganan den Aquarius restaurant, un dushi desayuno cu mimosa y super dushi ambiente.

Manera semper nan servicio tawata excelente y e desayuno cu variacion grandi tambe, super dushi ! Manera ta mi custumber, mi ta evalua mi añanan cu ya a pasa, y ta soña cu esunnan mi dilanti, mi metanan cu ainda mi deseo pa logra hopi .

Mi ta asina contento cu mi inspiracion bunita di skirbi poesia, mi manera positivo di ta, mi alegria ora mi ta recitando mi poemanan, por ehempel na Bon Bini Festival intercambia cu otro Poetanan cu tambe ta gusta expresa den palabranan bunita, nos amor pa nos dushi Aruba. Danki na e comision organisado di BBF pa e bunita oportunidad di comparti di mi talento den e arte di palabra, semper mi a gusta e ramo di traha cu turista, laga nan sinti na cas. Mi a traha hopi aña pasa den Aruba Beach club y Casa del Mar, den actividadnan y a haci esaki cu hopi amor. Ta manera e sentimentonan ey ta bin dilanti atrobe, ora mi wak nan caranan feliz, nan sonrisa ora nan ta scucha cu atencion na nos poemanan.

Mi tin elogio y aprecio grandi pa sra. Magali Croes y Ryan Maduro, e curasonnan di Bon Bini Festival, e bunita contacto y relacion di nan cu tur e artistanan presentando compartiendo nan bunita talentonan. Tin un band, manera un bunita famia grandi cu ta stima Aruba su cultura y su folklore.

Awor cu mas hende dispuesto di traha pa nos cultura den BBF. Cu un danki grandi na esunnan cu a duna di nan mes asina hopi aña, manera meneer Ramiro di departamento di cultura. Awor como conseheronan grandi yen di experiencia. Aruba ta nos, nos ta Aruba y nos tur por brinda lo miho den nos capacidadnan simpel of profesional. Ta un nos ta.❑











BON DIA Aruba

Aruba Way Foundation'

Un biaha mas brindando ayudo



SAN NICOLAS – Aruba Way Foundation ta sigui brinda ayudo financiero na fundacionnan local pa asina nan por yuda den nos comunidad. E biaha aki a toca turno na Fundacion Muchila Creativo y Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano.

Fundacion Muchila Creativo lo uza nan donacion di AFl. 10.174 pa cubri e gastonan di e proyecto You Have a Talent. E proyecto aki ta enfoca riba nos hobennan y ta brinda lectura, tayer y presentacionnan pa asina duna e hobennan e oportunidad pa explora nan talento artistico den diferente area. Na final di e programa semper tin un exposicion pa asina brinda e studiantenan e oportunidad pa expone nan talento y tur loke nan a siña.

E directiva di Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano a keda masha contento cu e donacion di AFl. 20.000 pasobra esaki ta haci posibel pa den e aña escolar 2015-2016 e fundacion por sigui yuda studiantenan atende Colegio Arubano. Tin basta studiante cu tin mester di un ayudo financiero pa por caba nan carera escolar na Colegio Arubano cu exito y aki ta unda Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano ta yuda pagando e gastonan di scol manera por ehempel e school- y boekengeld.



Comunidad di Aruba mester ta contento cu fundacionnan caritativo manera Fundacion Muchila Creativo y Stichting Sociaal Fonds Colegio Arubano ta traha cu asina hopi entusiasmo y dedicacion. Aruba Way Foundation ta orguyoso di por yuda e dos fundacionnan aki realisa nan proyecto y ta desea nan hopi exito!

Aruba Way Foundation ta un fundacion cu ta yuda otro fundacionnan riba nos isla cu e parti financiero di un proyecto. Despues di evalua cada proyecto cu drenta Aruba Way Foundation ta wak unda mas por yuda. ❑

Prome Minister Eman a reuni cu estadista Israeli Shimon Peres

ORANJESTAD – Prome Minister Mike Eman, kende ta na Toronto, Canada, como orador invita di e Forum Global auspicia pa 'The International Economic Forum of the Americas', tabata tin un reunion cu estadista Israeli Shimon Peres. Sr. Peres ta un estadista Israeli naci na Polonia, educa na entre otro Harvard y New York University.

E ta e di 9 presidente di estado di Israel y a ocupa diferente puesto como minister di su pais. E tabata entre otro Minister di Financia, Transporte, Defensa, relacionnan exterior y tambe Prome Minister na diferente ocasion.

E reunion tabata uno hopi special y caluroso entre e mandatario Arubiano y e gran estadista aki, kende tambe tabata participante na e Forum Global na Toronto, Canada.

Prome Minister di Aruba y Presidente Peres a intercambia di pensamento tocante di e historia Hudiu den Caribe, e vision di maneho sostenibel y experticio Israeli den irigacion di areanan seco.
E tabata un encuentro hopi emocional ya cu e fayecido mama di Eman tabata di descendencia Hudiu y a comparti un potret di su mama cu e ex-presidente di e estado Hudiu. ❑

Un atraccion nobo pa San Nicolas

Den un esfuerso pa resalta San Nicolas como e centro di nos herencia cultural tin varios proyecto den desaroyo. Cu un entusiasmo grandi, durante un conferencia di prensa na Scol di Arte na San Nicolas a anuncia un di e proyectonan cual ta Aruba Mural Projects – AMP.

Cu e guia artistico di Robert Tromp, cu asistencia di UNOCA y Departamento di Cultura y cu sosten financiero di tanto UNOCA y Aruba Airport Authority, 15 hoben a keda selecciona entre 90, pa ricibi un tayer cu lo culmina den diferente arte riba muraya Pariba di Brug. Banda cu e proyecto Aruba Mural Projects tin un componente educativo.
E muchanan lo traha conhuntamente cu artistanan local unda nan na nan turno ta pasa conocemento na nos futuro talentonan. Hunto nan ta crea un otro atraccion pa San Nicolas.

Nos bishitantenan no solamente ta cera conoci cu e historia di nos isla pero tambe lo mira aspectonan di arte contemporaneo. Pues e ta un combinacion di diferente tipo di arte visual ilustrando nos cultura.
Un otro aspecto interesante ta cu ta trata aki di un arte den espacio publico, cual ta forma un dinamismo pa tanto nos bishitantenan como nos propio hendenan cu lo por para dilanti e murayanan y disfruta di esaki.

Aruba Mural Projects ta forma parti di un experiencia cultural masal, unda cu e bishitante no por bolbe su pais bek sin bishita San Nicolas.

Lo ubica cubiconan artistico den areanan turistico como un forma pa mercadea y haciendo e turista curioso pa bay mira nos centro di herencia cultural pariba di brug.



Locual a resalta tambe ta cu ta trata aki di un proyecto di colaboracion di artistanan, di diferente generacion cu ta bin hunto pa traves di arte conta un storia. P'esey ta asina importante tambe pa uni henter nos comunidad pa sostene nos artistanan local cu e bunita proyecto aki cu ta dirigi na mehora e Producto Aruba, no solamente pa e turista pero pa cada un di nos cu ta biba riba e pida baranca aki.❑

Foro internacional tumando luga na Canada

ORANJESTAD – Prome Minister Mike Eman a wordo invita como orador den e Global Forum tumando luga na Toronto, Canada.

Durante cumbre a trata topiconan economico di importancia nacional, pero tambe di indole internacional y tambe a trata topiconan importante manera clima y energia sostenibel, economico y social. E foro, organisa pa 'The International Economic Forum of the Americas a conta cu presencia di personalidad importante internacionalmente riba asuntonan economico.
Prome Minister Eman durante su bishita na Toronto,



Canada, a wordo compaña pa Consul General di Reino Hulandes, Sr. Anne Gerard van Leeuwen, kende tin como parti di su trabou traha na interes di Aruba tambe, como parti di Reino Hulandes.

Sr. van Leeuwen a splica cu e rol di Aruba na e momentonan aki na Canada ta uno interesante. Esaki mirando cu e Prome Minister di Aruba sr. Mike Eman a wordo invita pa hiba palabra den e cumbre cu a conta cu presencia di personahenan grandi mundialmente manera entre otro ex vice Presidente Mericano Al Gore, ex-presidente Mexicano Felipe Calderon y estadista Israeli Shimon Peres kende tabata tin un reunion cu Prome Minister di Aruba.

Temanan principal di e cumbre ta maneho sostenibel, cambio climatologico y con 'Island Nations' ta atende cu e tipo di retonan aki.
Consul General van Leeuwen a splica den un entrevista cu como diplomatico di Reino Hulandes, e ta representa tur paisnan den Reino. Den su caso, su funcion mas importante ta pa atende cu e interesnan economico di Reino Hulandes na Canada.



Establecimentonan comercial di Aruba cu ta interesa pa haci negoshi na Canada of busca partnernan na Canada, semper por conta riba apoyo di e Consulado di Reino Hulandes, ya cu nan conoce e mercado hopi bon. Tin basta interes, segun el a splica, principalmente na Toronto, pa loke ta e experticio cu tin na Hulanda, pero tambe e innovacion y creatividad cu tin den e mundo comercial Hulandes.❑

Tripartiet a continua:

Cambionan importante na caminda pa Aruba







Minister di Labor drs. Paul Croes a reuni cu gremionan comercial y sindical pa asina continua e reunion di tripartiet. E cambionan den e codigo civil (boek 7) ta e topico di discusion.

"Reunion atrobe den un ambiente ameno, a logra algun acuerdo pero ainda nos no a yega na consenso riba varios punto. Discusionnan ta den un nivel halto y contribucion di cada partner den e dialogo laboral aki ta importante", Minister Paul Croes a declara na fin di e reunion.

Participantenan den e Tripartiet aki ta Gobierno di Aruba (Minister di Labor & Departamento di Labor), Sindicatonan (SEPPA & FTA) y Organisacionnan di dunadonan di Trabou (ATIA / SNBA / AHATA). Cambionan ta wordo discuti den detaye pa trata na yega na e miho balansa entre e interes comercial / priva y interes di trahadonan di Aruba. "Productividad y mas participacion riba e mercado laboral ta nos meta final. Teniendo na cuenta como punto importante e proteccion y motivacion di empleadonan, esaki ta e balans cu como Minister di Labor bo kier logra", Minister Paul Croes a agrega. E tripartiet nan aki lo continua te na momento cu termina e articulonan den discusion. ❑

Prome Minister Mike Eman orador invita na Toronto Global Forum

TORONTO – Prome Minister di Aruba sr. Mike Eman a wordo invita pa e organisadonan di Toronto Global Forum pa asisti y ta un di e oradornan durante e foro mundial importante aki den nos hemisferio.

Toronto Global Forum (TGF) ta un organisacion 'non-profit' (NPO) mundialmente conoci cu ta traha riba promove dialogo relaciona cu topiconan di importancia nacional di paisnan den nos region y mundial. E forum bou auspicio di 'The International Economic Forum of the Americas' (IEFA) a reuni hefenan di estado, gobernadornan, gobernadornan di Banconan Central, Ministernan y personahenan responsabel riba asuntonan economico mundial, e aña aki na Toronto, Canada.

Na final di e prome dia di e conferencia importante aki, Prome Minister a bisa cu "ta un honor cu Aruba a wordo invita pa forma parti di e Toronto Global Forum." El a splica cu TGF ta un forum social economico, caminda mundo ta bini hunto pa papia riba e economia mundial y tambe e economia di paisnan den regionnan di Americas.



Pa nos, Sr. Eman ta sigui splica, ta importante cu Aruba a haya un reconocemento pa ta un orador principal durante e conferencia aki.
"No unicamente pa bo ta invita, pa tin un participacion den un conferencia asina global, pero mas importante pa e tema. A surgi hopi discusion e ultimo añanan riba escogencianan cu a tuma rond di mundo, 'austeridad versus stimulacion di economia'."❑





Kai kau Tse

*09-09-1940 - †08-07-2015

Na nomber di su:
Esposa: Siu Yin Tse-Chan
Yiunan:
Fong Ting Tse& Yuri Zhestkov
Tec Kon Tse& WantingTse-Feng
Tec Ling Tse
WaiKon Tse
Nietonan:
SuHao Tse
SuDoeng Tse
Rumannan:
Choi He Tse & KamWo Chung
Kai Chung Cha & Judy Cha
NgahHei Tse & Pak Ming Lee
Sobrino y sobrinanan:
Tai Kang, Sim Yee, Sim Ping, Wing Kon, Tung Yi, Chi Wai, Choi Ping, Kok Chiew, Ngai Yin, Ngai Chin
Tanta:
Ku Bo na Merca
Ngen Yin Hon
Omonan:
Yin shoek Tse & famia
AsanTse & famia
Pin shoek Tse & famia
Hungshoek Tse & famia
Primo y primanan:
Ming Cha & famia
Kwok Fai Ku & famia
Fui Wun Ku & famia
Kok Yin Yong & famia
Kok Pin Yong & famia
Kin Fui Yong & famia
Swa y Cuña:
Kin Keung Chan & famia
Su bon amigo/amiga:
Deta Geerman
Chiew Hon
Y demas famia na USA, Hongkong China, bisina, amigonan, conocirnan, y ex trahado di Cha San Supermarket.
Oportunidad pa condoleer lo ta dialuna 13 Juli 2015, for di 7:00 pm pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home.
Acto di entiero lo tuma lugar diamars 14 Juli 2015, for di 2:00 pm pa 4:00pm na Aurora Funeral Home y despues pa Santana na Sabana Basora.

A FAYECE:



Norman Nathaniel Pantophlet

Sunrise: August 12th, 1922 Cuba
Sunset: July 9th, 2015 Aruba



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



Raymond Rafael Van der Biezen

Mihor conoci como "Ray"
*03-06-1965 - †05-07-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Prome siman di Summer school y Camp un exito





E siman cu a pasa un grupo di muchanan den e edad di 7-15 aña a comparti na e projecto di TV-Teach Dutch Summer School and Camp. E unico camp na Aruba cu ta combina educacion cu diversion. Despues di les e muchanan por hunga durante e pauze y den oranan di atardi e camp a bishita Archivo Nacional Aruba, Fantastic Garden, a subi Hooiberg y tambe nan a bay lama.

E grupo a haya les tur mainta di Hulandes y Calculacion of den e caso di mucha cu ta bay Ciclo Basico di wiskunde di juf Mireille Sint Jago. Aña pasa Sint Jago a bishita diferente ROC y Hogeschool na Hulanda y el a logra haya dos studiante, cu a gradua riba MBO nivel 4, interesa pa bin yuda cu e Summer School and Camp.

Mayoria di e muchanan a scoge pa haci e camp un siman mas y varios mucha lo cuminsa cu Dialuna dia 13 di juli e di dos siman di e camp ta bay cuminsa. Lo tin lesnan mas avansa pa nan y un otro programa cu e prome siman. E Summerschool and Camp ta inclui, pa tur participante, un aña di les di Hulandes riba internet. Sint Jago ta ofrece coaching di e muchanan durante e aña. A base di peticion di mayor lo tin un siman di camp mas dia 10 di augustus. Pa mas informacion por yama 690-0099 of busca TV-Teach riba Facebook.❏





BON DIA Aruba





Honeymoom Seafood Special a La Marie

Ingredientenan:

- ½ liber Jumbo shrimps
- 1 wortel grandi
- ½ liber di crabmeat
- 1 siboyo fini corta
- 150 gram di kiwa
- 2 promenton berde y cora
- 3 pida carco frsco
- 2 tomati corta chiquito
- 100 gram di cabaron seco
- 4 tenchi konoflo grandi
- 1 bleki chiquito di eoster
- 2 pida selder mericano
- 2 cuchara di maizena
- ¼ cup di brandy

Pone un tiki salo, peper blanco, pida buyon blok, netumuskat y un poco di sous di soya.

Preparacion:

Casca, limpia y laba e cabaronnan bon. Hasi e carconan limpi y despues bati tambe bon. Laba e kiwanan bon tambe. Tempera e carconan cu un tiki salo, peper blanco y parti dje konoflo fini machica. Pone nan hasa un tiki den masha nada di magarina di smaak y despues pasanan den un pressure cooker cu un poco awa y tambe e buyon blok. Laga e carco cushina bon te ora nan bira moli, y despues corta nan na smaak. Pone poco awa herbe y despues basha esaki riba e kiwa, cabaronan seco y tambe e crabmeat. Skore nan y despues di angun minuut. Corta e diferente berduranan estilo Julienne y despues pone un wok na candela cu masha poco azeta na smaak. Despues ta pone e sobra konoflo den dje y ta pone e cabaronnan hasa un tiki. Despues por pone e berduranan. Despues cu esakinan a cushina un rato riba candela ta agrega e kiwa, carco y tambe e crabmeat. Mescla e maizena den mas o menos ½ cup di awa y masha nada di sous di soya. Basha e brandy hunto cu e mescla di seafood den wea y djis un rato depues ta pone un tiki maizena y ta baha e candela un tiki, laga e sous mara. Un sabroso mescla di seafood, specialmente durante luna de miel.

Bon Appetit!

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

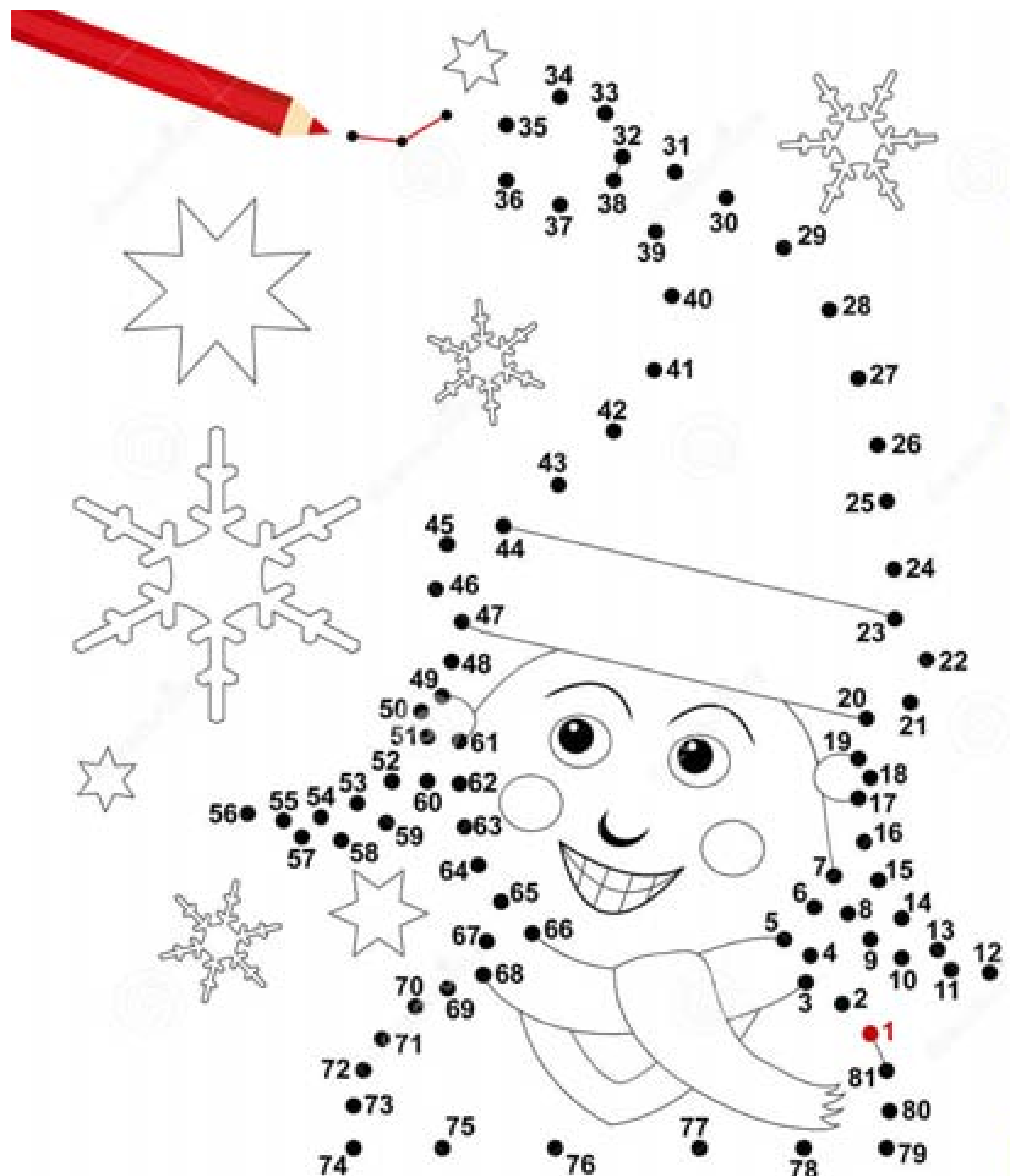
		6	3					
3	7		4			5		
	9		8					7
2				6	1			
9		3				7		6
			9	5				2
5					7		8	
		7			2		1	9
					8	6		

P	Z	F	B	T	R	X	D	E	G	D	Y	L	T	A	Q	C	X	E	Q
G	R	Y	L	S	X	O	U	R	T	T	X	F	N	M	V	H	F	H	C
S	Y	M	S	A	G	D	L	N	O	U	Q	L	N	O	J	E	L	G	E
H	O	N	V	L	E	P	C	O	Q	F	G	F	Z	C	H	V	A	A	T
A	R	O	A	B	Z	D	S	H	K	G	I	X	V	Z	U	Y	X	Y	Q
R	A	U	F	N	C	N	W	C	A	F	S	I	Y	E	O	F	X	K	B
M	H	C	S	O	U	A	H	E	H	R	O	D	I	N	N	L	R	Z	I
B	M	F	D	I	K	Z	B	T	T	I	L	E	O	F	W	D	T	R	U
R	F	D	A	S	G	Z	R	N	H	N	P	E	S	R	Y	H	O	L	W
U	Q	H	E	I	T	F	I	N	I	S	W	F	Y	U	T	Q	X	R	P
P	A	K	J	L	J	A	I	I	R	R	F	D	O	H	O	O	K	M	S
F	W	K	F	L	P	H	L	A	V	K	T	N	B	O	U	H	H	G	E
W	U	P	L	O	K	U	C	V	U	T	V	U	Q	E	S	T	A	C	S
F	D	N	G	C	A	E	E	M	O	S	E	W	A	J	W	E	T	A	R
B	T	G	F	H	L	E	L	F	L	M	Y	T	Y	O	Z	T	G	O	T
C	G	P	R	C	W	O	H	S	A	M	E	S	H	C	H	E	G	K	N
R	Y	E	S	F	X	K	L	Z	B	Q	S	S	O	N	V	W	J	V	G
N	V	U	D	N	M	F	H	P	X	B	R	N	S	S	G	I	D	X	V
O	M	J	E	T	O	Q	F	N	E	A	G	Y	A	S	O	M	W	C	A
O	O	G	G	F	Q	C	R	M	C	U	F	L	V	N	G	L	P	Z	V

Can You Find All of Them?

SEMA Show Words

AWESOME
CARSHOW
CHARLEYHUTTON
CHEVY
CHIPFOOSE
COLLISIONBLAST
FORD
FUN
HOTRODS
HOUSEOFKOLOR
LASVEGAS
MUSCLECARS
OVERHAULIIN
PAINT
SEMASHOW
VENDORS



EMERGENCIA
911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	911

BOTICA

Oranjestad: Dakota Tel: 588-7364
San Nicolas: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



July 14
Freewinds

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
The Olive Tree	584-8888

FUNDACION
Arubano di Hende
Visualmente Incapacita
Tel: 582-5051

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Centro Diabetico
Arubano
Tel: 524-8888

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

QUOTA Club
Tel: 525-2672

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Skirbi pa Sweet Lady Esperanza/ Sansha/Sasha Koolman-P.

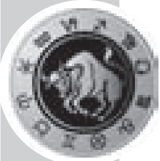
Dignidad

Dignidad di e Don cu Abba Tata a regala bo.
Dignidad di bo sentimento.
Dignidad di bo curpa.
Dignidad ta sinti un respet grandi pa demas
Hende y tambe pa bo mes.
No solamente respet, pero tambe Aprecio y
Balor, pa demas hende y tambe pa bo mes.
Si cada hende kere cu nos tin cualidad- nan,
Suficiente pa triunfa den e bida aki, e ora ey
Nos por triunfa cu mucho mas facilidad.
Cuminza dal un stap di Fe.
Fe ta acion.
Tin e siguranza di bo mes, sea optimismo,
Kere cu bo por, y esey lo ta.
Amen.
Nehemias 8:10 ta para skirbi:
Esaki ta un dia Santo na nos Señor Yeshua/Cristo Hesus.
No sea tristo, pasobra e gozo di Señor Yeshua/Cristo Hesus.
Ta boso Fortalesa. Amen.❑



Aries

Awe lo bay tin un interes diferente. A yega bo etapa di conkistanan grandi. Esaki lo bay ta un dia di posibilidad, ilusion y speransa. Aki lo bo afirma decisionnan di bo felicidad. Number: 7, 14, 33 y 44.



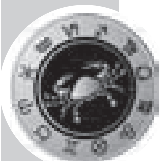
Tauro

Situacionnan cu tabata preocupa bo lo wordo resolvi. Bo a cera bo mes pensando cu amor tabata na peliger, ora cu tur cos tabata contrario. Na e mesun momento bo lo bay ta den un onda di cambio y movemento dentro di bo circulo laboral. Number: 8, 15, 34 y 45



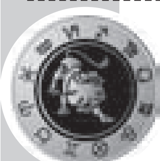
Geminis

Un sentimento lo wordo cumpli. Bo decision ta riba e cabes di clabo. Lo caba bo etapa anual di insiguridad. Ta existi posibilidadnan di un amor nobo si abo tuma e decision, aventura y tur cos den un encuentro hopi diferente. Number: 9, 16, 35 y 46.



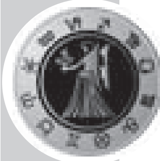
Cancer

Awe ta tempo di accion. Ta inicia bo signo y bo etapa di cambio. Haci loke bo tabata tin pensa y no sigui pospone bo felicidad. Cosnan cu ta preocupa bo no mester empeña bo alegria di awe. Bo ta cuminsando un ciclo di posibilidadnan grandi. Number: 10, 17, 36 y 47.



Leo

Bo tardamento pa tuma decisionnan sentimental lo bay yega na su fin. E energia cu ta procede di un luna nobo den horoscop ta inspira bo y ta renoba bo, den e caso aki, e elemento awa, cu ta yuda bo caba cu e ciclonan di insiguridad y basilamento. Number: 11, 18, 37 y 48.



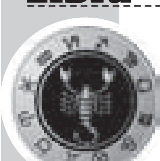
Virgo

Lo bo descubri amor den un hende cu bo a pensa cu tabata bo amigo. Lo miho ta sosode den algun dia ora cu bo descubri amor den un hende cu bo a pensa cu tabata un amigo. Number: 12, 19, 38 y 49.



Libra

Den bo mannan bo por logra loke bo a pone bo dilanti.. Riba e dia aki ta inicia un signo nobo di e elemento awa, algo cu lo yuda bo afirma bo posicion laboral. Number: 13, 20, 39 y 50.



Scorpio

Esaki ta un etapa di consolidacion y unionnan amoroso. No asumi si ainda bo no tin noticia di esun cu bo ta stima of admira den silencio pasobra tur cos ta a punto na wordo resolve. Esaki ta bo etapa di consolidacion. Number: 14, 21, 40 y 51.



Sagitario

Lo bo bay tin e oportunidad di haci un eleccion sabio amoroso. Bida ta awe y bo no mester cay den otro cu pensamento tristo cu por aleha for di bo e posibilidad di ta feliz. Lo bo bay tin chens pa haci un eleccion sabio y bo no mester perde. Number: 15, 22, 41 y 52.



Capricornio

Lo bo cuminsa cu un ciclo yena di posibilidadnan grandi. Lo bay ti noticianan hopi agradabel pa bo na e momentonan ki. Lo acerca na bo banda un hende cu awor aki ta leu. E ciclo lo wordo inaugura awe ta prometedor, abo por converti esey. Number: 16, 23, 42 y 53.



Aquario

E situacionnan cu ta perturba bo ta wordo elimina. Bo ta bay programa bo mes miho pa loke bo tin cu haci y ta importante, den cuestionnan amoroso, Sali di duda y plantia un realidad nobo. Situacionnan cu a stroba a keda elimina. Number: 17, 24, 43 y 54.



Pisces

Esaki ta e ciclo di regreso y recuperacion di algo cu bo a duna pa perdi. Si bo tabata soltero y ta pensa cu amor a bay for di bo, comprende cu no ta asina y lo renace den bo un dinamismo nobo. Lo inespera lo wordo realisa. Number: 6, 13, 32 y 43.

BON DIA Aruba

Paseo Herencia:

Anfitrion di apertura oficial di Pony League Serie del Caribe





Diamars atardi a tuma luga e apertura oficial di Pony League Serie del Caribe na unda Paseo Herencia tawata e anfitrion pa e apertura oficial di e torneo aki.

Mester menciona cu e apertura tawata uno hopi diferente y creativo na unda 8 ekipo participante den e torneo, a sali conhuntamente cu e 2 ekipo di Aruba den un marcha dilanti di e hotelnan te na Paseo Herencia caminda a tuma luga e ceremonia oficial , un publico basta grandi a apoya e hoben nan pelotero y tawata tin un cantidad di turista tambe cu a sali y saca potret cu e peloteronan y diferente figuranan cu a acompaña e desfile manera Bomby e cododo, e figura internacionalmente conoci como mascota di Aruba cu a pone ambiente riba caminda cu Brassband y bailarinnan di Youth in Action. Paseo Herencia ta contribui un biaha mas na deporte na Aruba, no solamente reconociendo e logronan di nos deportistanan local pero tambe aportando na nan desaroyo.❑





Graduacion historico na Universidad di Aruba



E tawata un momento historico y special den 22 aña di existencia di Universidad di Aruba, na momento cu un pareha ta gradua hunto y riba e mesun dia na Facultad di Financia, Economia y Mercado (FEF).

Pareha Meijer- van der Linden a haal nan Bachelor Degree cu score casi perfecto. Alabes Sharon Meijer- van der Linden a sali e miho graduado Bachelor of Commerce defendiendo dia 30 di juni su Tesis “Sustainable Practices of Small and Medium Enterprises and their Influence on the Aruban Economy”, unda cu Sharon a haal un 9.9 pa su tesis y asina termina cu un 10 pa su tesis final cu a wordo premia pa Ernst & Young Aruba. Sharon a conduci su Tesis na Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria.

Tambe Sharon a wordo scogi pa representa su facultad (FEF) den e “Honors Program” di Univesity College Utrecht (UCU) hunto cu otro top studiantenan internacional, cu a wordo haci pa prome biaha pa medio di investigacion cientifico y cu e obhetivo pa beneficia Aruba. Esaki a wordo publica den e buki UAUCU: Undergraduate Student Reseach Exchange Collected Papers 2015. Tambe Sharon a presenta parti di su resultadonan den e “slot symposium” di TNO. Ademas di tur e logronan aki, Sharon semper a gusta Human Resource Management y tawata tin HRM como su escogencia pa cual el a haya un 10 tambe.





Prome cu Sharon a atende FEF, e tawata ex alumno di Colegio Arubano (VWO) y tin su propedeuse diploma di Facultad Huridico. Sharon ta yiu di Oswald y Petra van der Linden- Oduber. Sharon ta gradici su tesis supervisor y supervisor adhunto di Universidad, Sra. Kitty Groothuijse y Sr. Joost Jacobs y alabes su mentornan di Departamento di Asunto Economico, Sra. Maria Dijkhoff-Pita y Sra. Louella Croes-Ras.❑